

সমীক্ষা

১৮ বঙ্গব

—৫য় সংখ্যা—

Mr. S. S. Sinha, I.F.S.
Conservator of Forests,
W.A.C. Khetrajhar.



ঠানোর দাবী

নিখিল বিপ্লবীরা মনিপুরা ফ্রন্টস
 কমিটি)-র গৌরাণ্ডে—শিল্পের সাক্ষীরা
 বিরাট জনসভা

PANCHASHREE

Vol. XVIII/No. : 3

Bishnupriya Manipuri Bi Monthly

May-June '93

Sub Editor : Swapan Kr Singha; Hony. Editor : Sukumar Singha

কৰ্মপ্ৰেথ	ইকৰেসেতাৰ	পাতা-লাতল
সম্পাদকীয়		১
চে'ৰ পৌৰৱ ৰূপি		২
কবিতা/ছড়া		
পিক্সি	দিল্‌স্ দেবজ্যোতি সিংহ	১১
সেয়াগ	সমৰজিৎ সিংহ	১২
আসাংপা	সুধন্ত সিংহ	১৩
ছ ১	বসন্ত সিংহ (১৪) প্রদীপ সিংহ	৩২
	শশীমোহন সিংহ	৫০
কথা টটরানে	ফয়েজ আহমেদ ফয়েজ	
	অনুবাদ : ধনঞ্জয় ৰাজকুমাৰ	১৫
প্রবন্ধ/গল্প/ব্যঙ্গ-রচনা/সমালোচনা/আব-আবতা		
শয়তান বাবাই	জগৎ মোহন সিংহ	১৬
লুঙ-মুঙৰ প্ৰেতা আ	জ্যোতি প্ৰকাশ	২০
এৰাকাউ হবামানু আসি	দিলীপ সিংহ	২৮
কালি আজি-কালি	ক্যাপ্টেন বিজয় সিংহ	৩৩
পৌৰেই সংগ্ৰহ	সুৰশিল্পী বীৰেন্দ্ৰ সিংহ	৩৫
না, তৰে মি না-পাহৰেসু	হৰকাং চাউবা	৫৬
ৰাজনীতি	পাকানা	৪১
বিাৰ বিয়াল্লিশ কথা	পাগালা অজা	৪৪
সাধাৰণ জ্ঞানৰ-কালু	দেবযানী	৪৭
প্ৰশ্ন-মঞ্চ	জাব্‌লা	৪৮
শিক্ষা বাবে চাকুৰী	অনামিকা	
বিপ্লৱীয়া মণিপুৰী ইতিহাসে		৫১

Cover Designed by : Swapan Kr. Singha.

Published by : PANCHASHREE PRAKASHANEE

Composed & Printed by : Mrs. Sukla Nath —
at THE CHOUDHURY PRINTERS, SILCHAR - 3

সম্পাদকীয়

বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী সাহিত্য-প্রেমী,
সেবায়ী, কবি, সাহিত্যিক, প্রবন্ধকার, সমা-
লোচক বারো হাবি কোণ-কাঞ্চেলোর দশ-
গিরি গিথানীয়ে 'পঞ্চশ্রী'-এ জানার হৃদয়োপা-
নিউভক্তি, বানা বারো তেৎনেই ধন্যবাদ।

সাহিত্য-সেবার এবাকার নিদান এহানাৎ পঞ্চপ্রাণ-সাক্ষী
দশ-গিরিগিথানীর থাকাত্ বারো পাংলাক পেয়া - কাংকরিয়ার
একিরকার "ডিল্-সংখ্যা"-হান। মি নিজে বারো উপদেষ্টা-মাপু
যারঘির কামে কাজে বাইরে যানার সালে, প্রেসে দলআগে।
স্কুলর যান্মাষিক পরীক্ষার প্রশ্ন-পত্রর ছাপার কামরকা বারো
বর্তমান গোলাহানর লৈলাটে সংখ্যা এহান নিয়ামপারা ডিলে
পড়িল্গা। ডিল্করানির অপরাধ ডাক্করে দিবাং।

সংখ্যা এহানাৎ পরিচয় করে দিয়ার - ক্যাপ্টেন বিজয় সিংহ
বারো শ্রীদিলীপ সিংহ গিরক ব্রিয়গিরে। তানুর স্বার্থক ইকরা-ই
তানুর সাহিত্যিক পরিচয় অয়া হাবিরাং তানু বানার পাত্র
অইতায় বুলিয়া নিংকরোরি।

'প্রশ্ন-মঞ্চ'-র লাভল্গো আংকরেকুরা বারো পাকরেকুরা
হাবিরে বপ্ করে হারোর মাতুঙে সমাজোর ওরাগারা তুলিয়া
ধরেনে - ফাম্-ফামেত্ত পো-পাউ পেয়া জাব্লা গিরকরে হৃদির
পুল্লাপ থাকাত্ না-জানেয়া নুরারলু। বসিক হাবিরে হেইচা
করুরি : প্রশ্নবাণ্লে জাব্লা গিরকরে বেহাল্ করেদিব্।

মুঙে ১৫ই আগষ্ট-স্বাধীন-চেৎ ভারতীয় নাগরিকর
আবেইপা হারোর প্রতীক দিনহান। মিকুপ আহান্ খালকরিয়া
চেইব্ - আমি ভারতীয় নাগরিক
অয়াও কতিহান স্বাধীন? কয়হান
মৌলিক-অধিকারর ভাগীদার।

মুহুরাও

চে'র পৌর আশি

(১)

TELEX : 021-2501

TELEGRAM : INMANAC

PHONE : 77-2329, 2429, 2529

EXTN. : 269

Indian Institute of Management Calcutta

JOKA, DIAMOND HARBOUR ROAD, POST BOX NO : 16757

CALCUTTA-700 027

Bani K. Sinha, Ph. D.

Professor of Operations Management

May 23, 1993

To,

Shri Sukumar Singha, Editor "Panchashree"

Bishnupur, Silchar - 788 003, Cachar, Assam.

Dear Sir :

I would like to express my deepest gratitude to you for considering me as a subscriber to "Panchashree". I did receive two issues of the Bi-Monthly so far. Unfortunately, I could not respond to you earlier because of lack of time and unmindfulness on my part. Hope, I will be excused for

If I may be allowed to indulge into your valuable time, I would like to state that "Panchashree" not only has provided me with immense reading pleasure but also has helped me understanding the current thinking of the "Bishnupriya Manipuri" community at large. My main pre-occupation is with application of mathematics, statistics and computers in solving management problems. I have a very scant appreciation for any literary work. As such, I consider myself to be an idiot in the world of literature and arts. However, even such an idiot like me could derive pleasure while reading "Panchashree". I consider this to be a great achievement on your part. I must congratulate you for this and the efforts that you are taking to bring about an awareness and a change which will go a long way in furthering the cause of the community

Wish you all the best.

Yours faithfully,

Sd/- Bani K. Sinha

Residence : Flat A6 - 395, Prince Anwar Shah Road - CAL-45

(২)

Hem Kanti Sinha

M.A. (Lucknow), B.T. (Gauhati), Visharad (Hindi)

Padmasena Rajkumar, Visharad (Sangeet)

Heerak Kanti Sinha, Visharad (Tabla).

ডাঙরিয়া (হনুমান) গিৰক.

১/৬/৯৩

পঞ্চমীৰ আগেদে ছুকা সংখ্যা আহান পাস্ব। বসৱি থকাৰ
গজে 'পাংলাক খুন্তল' খানি নাংলেতে 'পত্ৰিকাহান চালানি হাই-
চিলসে' বুলিয়া মাতেদি।

পঞ্চকেন্দাৰ নিবাসী পঞ্চানন বাৰো পঞ্চপৰমেশ্বৰৰ কৃপাত
পঞ্চপৰগনাৰ পঞ্চভূতৰাংত পঞ্চ ('নব' তে নৈব চ) বৃত্ত পুলকৰিয়া পঞ্চ-
বিশ্বপ্ৰিয়াৰকা পঞ্চামৃতলো লাংকৰিয়া হান্ধা অয়া পৰেসিল পঞ্চমীৰে
পঞ্চমাদন আনিয়া বিশল্যকৰনী হজকপাতলো পুনৰ্জন্ম দিলাং।

আশা খৌৰি এখুকম পঞ্চবটীৰ পূত-পবিত্ৰ, শাস্ত্ৰ সমাহিত পৰি-
বেশ আহানাত পঞ্চমী অমরব পেইতৈ - অকালে বাৰো পঞ্চম প্ৰাপ্তি
নাইতৈ।

মি পঞ্চজ্ঞানেজিয় বাৰো পঞ্চকৰ্মেজিয়লো পঞ্চাঙ্গুলিৰ পঞ্চাঙ্গ-
ভাগলো পঞ্চহুদি যওয়া নিয়াম নাইলেউ পঞ্চমত রূপাকানি
কাতকৰৌরি।

পঞ্চমীৰ বাৰো অপমৃত্যু মানাৰকা মি বসৱকাৰ- লেহে শুক্লপঞ্চম-
মীপঞ্চমীৰ দিনে, পঞ্চম (সপ্তমেতে নৈব নৈব চ) শূৰে ইয়া শুক্লবসনা-
ৰাং পঞ্চপ্ৰাণ যওয়া বৰ মাগতো। আজিকাৰকা এপেইত লয়ক।

হেমকান্তি সিংহ, কক্টিং

সম্পাদক, পঞ্চমী

২৫-৫-৯৩

ডাঙরিয়া গিৰক।

পঞ্চমীয়ে আমাৰ জিংতা-মরা জাতৰ পঞ্চপ্ৰাণে বিৰাট সজীবন
আহান আনেদিল। মি পঞ্চমীৰ দীৰ্ঘায়ু কামনা কৰুৰি। ইতি

গুণমুখ -

শূৰশিল্পী শ্ৰীবীৰেন্দ্ৰ কুমাৰ সিংহ, সভামাপু, NBMM - SP

সম্পাদক' পঞ্চশ্রী

১৯-৫-৯৩

পঞ্চশ্রীর 'চিঠির উত্তর' পাকরিয়া নিয়াম হারৌ লাগিল ।
 'পঞ্চশ্রী'র জীবিকি কামনা করৌরি ।

- প্রভাস চিংহ

ধুবুরী

(৯)

ডাঙরিয়া সম্পাদক,

২৬-৫-৯৩

পঞ্চশ্রীরমা ফড়র ইকরার গজে মোর এ ইকরার উৎস'গ
 পঞ্চশ্রীর, পঞ্চশ্রী নাইলে মোর পঞ্চপ্রাণেত্ত এসাদে ইকরা-কল্পনার
 বাহিরে । পঞ্চশ্রীর ১৮ বসর ২য় সংখ্যা পেয়া হারৌ লাগিল - টেঙারার
 গজে থানায়নেই কিতানেই মাতে নাকরি । যেতাউ অক এ সংখ্যার
 কবিতার পাতাপে সনাতন মিজর 'মুক্তি' কবিতা হবা লাগিল ।
 কবিতাহানাত মাটির প্রেম আসে । ...

পিসে "হনতে তিতা - কিন্তু হাচা" ছরকাং চাউবার এ ইকরা
 পাকরিয়া সমাজর সাহিত্য বারো বানানর ব্যাপারে চলের ঠাণ্ডাযুক্তর
 ইঙগিত আগো পেইলু । ওহানর সমাধান কিসাদে ? "কবিতা :
 নিঃসঙ্গতা"ও হবা লাগিল - তারো ভোলানাথ গিরকরে আংকরানি
 মনাওরি এহান :

"২১শে যে, রাতি নঙেই-নঙতলে

গিয়া তোর ঘরে,

তোর আতে দেসিনু চুমা

মনে পরের আজিও ।"

এহান রোমাটিকে পরেরতা ?

রসরাজর 'কালাদৌরর মুঙা-মুঙিং'-হন্তুমৌ রস আসে ।

পাকরতে আহানি আহের । ...

শ্রামাসখী গিধানকর ইকরা "মুহীসেনা রাজকুমারী" এ মনে
 করেদের হাকলঙর টেঙারায় টেঙারায় বিকুপ্রিয়া মণিপুরী সাহিত্য
 চর্চা চলের এহান ।

পঞ্চপ্রাণহানলো বানাপাওরী পঞ্চশ্রীৰে থাক। জানেয়া
যাত্রায় জীবনর লেইয়া যাত্রী মি এপেইং এরলু, থাংনার সংখ্যা
বাংগো। ইতি

—শিবু আজান, হাফলং

(৬)

সম্পাদক গিরক,

৩০-৫-৯৩

শ্রীগোলাপ সিংহ, প্রাক্তন অধ্যক্ষ গিরকর “ নুৱাৱাহানর ব্যবস্থা
পত্ৰ ” পাকরিয়া পদো আগো-হুগো নামাতিয়া নুৱারলু। গিরকে
হেইনিঙ অয়া সমাজর নানান-বিনান ওৱাইচীল য়ারির গজে কলম-
গো ধরেনেহান দেহিয়া মোরতা হারোর সীমা নেই। গিরকরে
এহানরকা মোর নিঙ অন্ধা কাৎকরুৱী।

গিরকে “ ডাঙর প্রাণহান ” সমাজর হুতুমকার দরদী গিরগিধানী
রাং নাকরিয়া কিয়া “ তথা-কথিত সমাজ দরদী গিরক-গামিরাং ”
করোর হার নাপেইলু। বুলনহান দিতে বারো গিরকে যাতেৱ
“ সমাজর মঙ্গলাকাখী প্রত্যেকর মিলেঙ আহান থান। থক নেইতা ? ”
গিরকর ডাঙর প্রাণহান ‘ তথাকথিত ’-রে করোর হান না ‘ মঙ্গলা
কাখী ’-রে করোর হান — লেপকরে নুৱারলু। আমার অন্ধেয় লিখক
গিরকো বা কুন দলে পড়ের হারপা নুৱারলু।

নিখিল বিষ্ণুপ্রিয়া মনিপুরী মহাসভা আমার এ পিস্পড়া সমাজর
একমাত্র জাতীয় সংস্থাহান নাগৈ, এহানরে আমি আমার হাবির
গজর (Apex Body) সংস্থাহান বুলে পারিয়ার। কিয়া বুলে,
নিখিল বিষ্ণুপ্রিয়া মনিপুরী স্টুডেন্টস ইউনিয়ন, নিখিল বিষ্ণুপ্রিয়া
মনিপুরী সাহিত্য পরিষদ, নিখিল বিঃ মঃ সংস্কৃতি পরিষদ — এতা হাবি
আমার জাতীয় সংস্থা। বারো এ সংস্থা এতা আহানে আহানর
পরিপূরক, বিকল্প বা প্রতিদ্বন্দী নাগৈ।

এপেইত য়ারি আহান খুলাশা অইলে হবা : আমি জাতীয়
সংস্থাত নেতৃত্ব বা লেইসি করিয়ারতা — পুলাপ জাতহানর মঙ্গলরকা ;
মি কতি ডাঙর নেতাগো বা লেইসি-দারিগো ঔহান দশগর মুঙে দেহ-
গানিরকা নাগৈ। কিন্তুমান, এ সত্য এহান আমি কুনো মানু আগো
বা কতগোর তুলো মন না-মিলানিয়ে, পাহরিয়ার বারো নিজর মনর

মতো সংস্থা হকরিয়াৰ। অবশ্য এমানে আলাদা সংস্থা হকৰতে
কুনো বাধা নাই, যদিহে ঐ সংস্থা উহান সমাজৰকা পাৰিল মাটিক
কাম কৰে পাৱেৰ বাবে। লগে-লগে সমাজহানোৱে কৰে- কৰে
নাকৰেৰ। ত্ৰিপুরাৰ “বিষ্ণুপ্ৰিয়া মণিপুৰী কহিবুতি শিল্প”, নাগা-
লেণ্ডৰ “বিষ্ণুপ্ৰিয়া মণিপুৰী বেলফেয়াৰ টাষ্ট”, শিলচৰৰ “সৱাৰেল
সাহিত্য শিল্প”, “পকত্ৰী সংঘ”, গৌহাটীৰ “দিন্ম”, যোৱহাটৰ
দেবী প্ৰকাশনী এমানে কতো-কতো হেনেসি নাহেনেসি সামাজিক
সংস্থা : এতা হাবি কিত্তমান, আমাৰ আগেকাৰ মাতেহু জাতীয়
সংস্থা উতাৰ বিকল্প নাই। তেন বৰ্তিক্ৰম আহান আসে, উহান
অইলতাই - “বিষ্ণুপ্ৰিয়া মণিপুৰী সাহিত্য সভা -” মেহানে নিজৰে
বিকল্প জাতীয় সংস্থা আহান বুলিয়া নিজৰে নামে কাজে নিকেৰেৰ।
এহান কিত্তমান আমাৰ সামাজিক শিৰাপ আহান। এহান সমাজৰে
বানাপেয়া কৰেসিহান নাই। ইমাৰ দেহাৰে দিকৰে কৰিয়া মাডু
প্ৰেমৰ মাৰি দিলে আমি কিসাদে ঠাচা কৰতাং ? ইমাৰ নিঙে-ডেই-
ডেই হাৰা হে মোৰ পুণ্ডনিঙোৰ বেইবুনি - হুনিয়াৰ - ! বকততে না
তিঙোক !

সমাজৰ বুৰাৰাৰ গজে “ব্যবস্থা পত্ৰ” দিতেনা অজাগিৰকে
মাতেসে - আমাৰতা আত্মবিশ্লেষণ বাৰো শিক্ষাৰ দৰকাৰ।
চুমসে, কিত্তমান ঐ শিক্ষা - শিক্ষা নাইগে, যে শিক্ষায় “গুণীৰে সন্মান
দেনাৰ বা নেতাৰ নেহত্ব যাকৰানিৰ প্ৰেৰণা দিতয়”। কিয়া
বুহে, মানুহে সন্মান দেকা আৰ নাদকা হুতুমকাৰ গুণী বা নেতা
আগই তাৰ-সন্মান বাৰো নেতৃত্ব নিজৰ গুণলো আমাৰাত কাড়-
লেয়া নিতৈগা -।

মোৰ পুণ্ডনিঙোৰ বেইবুনিৰে আজি ঐ শিক্ষা নেয়া লাগতই যে
শিক্ষায় তানুৰে নিজৰ জাঙে-উবা কৰতই, যে শিক্ষায় ধন বাৰো
জ্ঞান তানুৰকা আনে দিতৈ (ধন নাগাইলৈ হুকা জ্ঞানলো সামাজিক
বা নিজৰ-উন্নতি সম্ভব নাইগে), যে শিক্ষায় তানুৰে সাটুগা বাসানি
হিকেইতই, যে শিক্ষায় তানুৰে বাক্তি পূজাত ইমাৰ পূজাই ডাঙৰ
এহান হিকেইতয়, যে শিক্ষায় প্ৰত্যেকহান “থকনেই, গম- নাই”ৰ

ব্যাখ্যা নিঙহানলো। আকরানি হিকেইতই, যে শিক্ষায় না-হান
 দেখলে গুরুদেবরেউ সমালোচনা করানির ঠৌ-পাংকাল দিতৈ, যে
 শিক্ষায় মহাসাধক বারো স্বার্থপর মহাভণ্ড লেপকরানিত ভুল নাক-
 রতই, যে শিক্ষায় হাচা কথাহান কিন্তু আগই মাতলেউ গসানি
 হিকেইতৈ, যে শিক্ষায় আৰি লেইরাপা সমাজহান-একথা এহান নিংশিং
 করে দিয়া তানুয়ে ধর্মর নাঙে আবেগিক বরচ করানিত পারিল মাটিক
 কঞ্জিস অনা হিকেইতর, যে শিক্ষায় জাতহানর নাঙহানর তুলো মাটা
 মাথা করিয়া ভগবান জীবিকুরে নিংশাহানাত থয়া ইমার নিঙে
 লালকাম করানির খৌতাল দিতৈ বারো যে যে শিক্ষায় ।

সম্পাদক গিরক, আমার অজ্ঞা গিরকর লিখা এহান
 পাকরিয়া মোরতা মনে অর গিরকে আকতার গজে পেটে-লুংখি
 পেয়া এ লিখা এহান লিখেসে হান- । নাইলে অজ্ঞা গিরক আগোর
 এমাদে সেরেত-বেরেত অনারতে কথা নাগৈ। গিরকে একারে
 প্রকারান্তরে দ্বিষুকুম গুনীয়ে সম্মান দেনা নাদানির উল্লেখ করেসে।
 সম্পাদক গিরক বারো পাকরেকুরা দশগিরিগিথানীয়ে স্বাধাং দিলে
 যি অজ্ঞা গিরকরে কথা আকচুটি হাতেৰ মাভৌ। উচুটি এমাদে -
 “হাবি প্রাক্তন অধাক-জগৎমোহন নাগৈ বারো হাবি জগৎমোহন
 প্রাক্তন অধাক নাগৈ।”

গিরিগিথানীৰ নিঙে

কুমারী দেবলা মুখার্জী শান্তিনিকেতন

(৭)

Tinsukia :5-5-93

সম্ভাষদেয়ু.

ভতেছা থাইল।

পঞ্চমীৰ নিয়মিতভাবে নিকুলিয়া আমার ভাণ্ডারৰ চাঙখল কয়ক
 এহান প্রার্থনাহান। লমক — চক্ৰকান্ত সিংহ.

গেজৰ চিঠি এগনাং গিরক “পত্ৰিকার রেজিষ্টেশন” কিসানে, কুরাং
 দরখাস্ত করানির সিদ্ধি দেহগাসে — উতা এপের না - ছাপেইনাং।

গিরকরে আমার হুদি যোপা ভক্তি-অজ্ঞা ভাণেয়ার। — সম্পা, পঞ্চমী)

(৭)

অক্ষের দাদা,

১১-৫-৯৩

দিয়া পেঠানিলে 'পঞ্চমী' কপিহার পেয়া। অতি আনন্দ অইল।
রূপা দিয়াপেঠেইতে খানি ডিলইল বলিয়া দুঃখিত। ভগবানরাং
প্রার্থনা করৌরি 'পঞ্চমী' অতি পুষ্টিপালক, দেশ তথা সমাজসেবাৎ
অনন্তকালরকা বলিয়া নিদর্শন থয়া যাক্কা। ঠতি

- সব্যসাচী, ডিব্রুগড়

(৯)

ডাঙরিয়া গিরক,

১৪/৫/৯৩

গিরকর সম্পাদনাৎ নিকুলের দ্বি মাহিয়া 'পঞ্চমী' পাকরিয়া মনে
মুঙেই লাগের, কিয়া বুলে প্রায় হাবি স্বাদর ইকরা করচা পেয়ার
হাঙে। নুয়া খুবাকৌ পেয়ার। 'পঞ্চমী'র মার্চ-এপ্রিল' ৯৩ সংখ্য
এহাঙে ছদ্ম-নাঙে ইকরেকুয়াই বুলেমে। এসংখ্যার হাবি ইকরাউ
হোবা অমে আলতা আকহানৌ নেবমে।

ছরকাং চাউবার "ছনতে তিতা - কিন্তু হাচা" ইকরা এহান মুগ
উপযোগী ইকরা আহান, সমাজর বর্তমান চিত্রআগে তুলিয়া
ধরানি অসেহান। সমাজে শিক্ষিত-বেকাটা-আকাটা মানু আকতার
বহুরূপী চরিত্রর চারিত্রিক ইঙ্গিত এ লেখাহানাৎ পেয়ার। কিন্তু এ
ইকরাহানাৎ মুজ-প্রমাদ মনৌ নিয়াম অমে বসহানরে নষ্ট করে
দেব। অছাঅ ইকরাউতউ কমবেনী মুজ প্রমাদ থা গেসেগ।

শুকুমার-র "শিক্ষারমা ছড়ার পদ্যাম" ইকরাহান মূল্যবান
ইকরা আহান। কিন্তু গিরকে আমার ছড়ার লেখিক বা পত্র পত্রি-
কাৎ নিকুলেসে ছড়া কম পাকরেনে সাং। নাইলেতে আরতাউ
উদাহরণ মাহি দিয়। প্রবন্ধহানরে আরতাউ কুচি সম্মত করানি যাক-
বেসিল। ওহানে গিরকবে মোর ছেইচা খটরী এসাদে মূল্যবান বারো
তথ্যমূলক প্রবন্ধ ইকরতেগ। খানি কষ্ট স্বীকার করিয়া নির্দিষ্ট বিষয়র
হাবি ইকরা পুলকরিয়া পাকরিয়া ইকরলে আমি র্যাম উপকৃত অই-
তাঙাই। বারো আরাক ভুল আহান আহিৎ পড়িল। উদাহরণ
বুলেসে এতাৎ বিকৃতভাবে তুলেসে। কবি সুধনু সিংহর যে ছহান

উদাহরণ তুলানি অসে ছিন্নহানিয়ো কবির 'কনাকর মেল' লেখিক-
হানাং কঙসেহানি উত্তারমা দ্বিতীয় উহান বিকৃত অসে বাবো
লগে লেখিকহানর উল্লেখ নেই। অবশ্যক্য গিরকে হোবাকরে
লেখিকহান পাকরলে আরতাউ হোবা-হোবা উদাহরণ পেটলৈস।

ইতি

সুযতি দেবী

উত্তর : গিথানকর কুপ সমালোচনারে অ কাং জানাউরি। হোগাখো এ
যাতায়ে নিজর ঠিকান খেসাদেউ দিবাং। — স. প.

(১০)

ডাঙরিয়া গিরক

১০-৭-৯৩

'পঞ্চনী'র গুণমুক্ত পা রেবু। আগ'। এহানেই একমাত্র সকল
পত্রিকাহান বেহানে ২৪ ঘর সূচ খা'সে অংশ উত্তা দেহরেখা উত্তার
প্রতিকারর উক্তি দেব।

'পঞ্চনী'র মাঃতে— শ্রীযুগল সিংহ, গিরকর লেংকরা গীতিকাবা
'বল্লিক'-এ খা'গেসেগা লালচর খানি, হারপোরানি হনাউরি।

১ নম্বর : গিরকে 'হারিপাদিক' চে'র লাভলে 'সুভাদৃষ্টি'র খতাদরনি-
হানাং 'সুভাদৃষ্টি'র বানানহান্স এতাপারা দ্বি-ভাষিক পত্রিকাহানর নাংহান
বিকৃত করে'দসে। আরাকউ নিয়ামপারা লাল বানানে আমাঃ সাহিত্যর
ক্ষতি করে'দসে।

২ নম্বর : লেখিক এহ'নার ৬ নং "কিয়া লাভইলে গুবাটি ... " এলা
উহানর সুরশিল্পী বেনী সিংহ বলে'সে। ও এলাগানর সুর—মি ফিজে
দেখু'গা।

পয়সালিকল দলআগো তেঙকরিয়া এসাদে লাভে'দুমে লেখিক
ফংকরানিরমা কিহান বা কতিহান যে স্বার্থকতা আসে—মোর ডেকি সাধারণ
সাহিত্য-শ্রেণী আগোর রূপে না হযার।

—দিলীপ সিংহ, শিলচর

(৯)

১৪-৭-২০

সম্পাদক পঞ্চমী গিরক,

গেলগা মার্চ-এপ্রিল, ২০ সংখ্যা 'পঞ্চমী'র সূর্য্যার গিরকর প্রবন্ধ
আহাম বাব মিকুলেছে। ঐহান'র মোরহান দু'লিয়া তার কবিতার চাবিহান
পারেক দিয়া দেখি, ঐহান মোরহান সাগই। কারহান কিগটে জানে।

ঐস হে কবিতা আহাম ইকবা'মির কলালন যি ভরম নাহ। উত্তি

— প্রজেক্ত কুমার সিংহ

হাইলাকানি

উত্তর : কবির প্রজেক্ত কুমার সিংহ গিরক,

লালচুম আসে—ঐহানরকা ডা'ওরিয়! গিরক'র কমা চাউরি।
ভাকুরে দিবাং।

সম্পাদক, পঞ্চমী

২০

সামাজিক উন্নতির কামে - মানুষের দোষ দেনি
সাহিত্যের উন্নতির কামে - মানুষের যাবৌ দেনি
ঠাকুরার স্বীকৃতির কামে - সবকারের দোষ দেনি
নিজের বিচার নাকরানি - নিজের তল্করানিহান।

পিক্সি

—দিল্লী, দেবজ্যোতি সিংহ

আচানক বউহানে উঠলু আকুল
গেলুগা মি আকুলু। তুফি-নাফিঙ,
দেখলু নিঙল আগো - নাচিও সাক্তা
আকুলু বয়া, কোনবোদ নেই নিঙ।

দেখলো ভেঁই, দিলো মাতনেই ডাহানি
গেলুগা কাদাত, অউলু মি কুমপাঙ।
ভদ্রা আমি, নেই কোন টটরানি,
গাউলী মোরান্, হপন নং টেইপাঙ।

ধাইলু কাদাত, বয়া চিনানির সালে
মানুগ, ঘোণ না পরীণ : লমৈতে হাতি
বেলীর কেবালী কালচিঙখি-মিঙালে
চিনলু হবা করে - দেখলু হবা কতি।

পাঙ্কালপা মিস্তাহান ঠম অটে মুরি
তুসতুয়া মুঙলিপী, পাঙলিঙ, পিক্সি।

২১

আহের পূজা

বিশেষ সংখ্যা আহান মুগা মণ্ড-মাঙ্গাল
কইয়েত। উপস্থাপন দ্বারি, প্রবন্ধ, সমা
লোচনা, চুটি-চুটি আহিলু-কথা, প্রবন্ধ কিতাকিতি দিয়া পেঠের
ঔহানরে আরাকউ বস বরাদেনারকা মুগা-পুস্তকা হাবি সাহিত্য
সেবারি/সেবারীরাং মুর নঙেয়া হেইচা করৌরি। —স

সেয়াগ

— সমরজিৎ সিং

টেইপাঙহান বুলিয়া চেইং মি
ঐহানল গবেংত নিকুলেন্স

গবেংত নিকুলেন্স বুলিয়া
হারৌহানে আট্টাফাহান ঙালমে
বইদহান কিয়ালহানর সাদে পাতালা অমা পবেসে
পাহিয়া পলেই, জুনাক জিনজুনি হাবি

বুলে বুলে চাউরি টেইপাঙএহান
এতা হাবি হারৌর বিতরে তোৰ মেইথঙহান
ইমাম মামলে

বৌধরপর সাদে, আদারহানর সাদে

গবেংত নিকুলিয়া মি কিসাদে গরআগং হমান্সহান
হারনাপান্স, হে সেয়াগ, ঈবর
এপেইয়ৌ, তোৰ ছুংবর হাবি হারৌতে কুরাং ?

“আমি কত্রি, রাজাহারা রাজবংশ। ... মদিপুরী বিকু-
প্রিয়া ইমা আনিং-নানিং অরা, দিবা-হারা আধারে পথ
বিসারেইরী।”

— শ্রীপ্রমোদ চন্দ্র সিংহ প্রাক্তন সভাপতি, পঞ্চপ্রী সংঘ

আসাংপা

—সুধনা সিংহ

আসাংপার লগে অয়া মিয়উ আসাংপা
ঘুমজিয়া মনাউরি থানা কতিরউ,
জাবুরিয়া আসাংপা—
কুনোগরৌ তুমি মোর ঘুম এহানরে
না বাগে দিয়নে ।

ভনুরি ভনুরি শব্দ হোমার পাবার
হাতে হাতে তাল তাল চরর কাকেই
মোর ঘুমহান বাগে দেনার হেনা
নাকরিয় তুমি ।

মনে তুমি করিয়াউ থাই এহানরে
প্রতারণা বারো মোর নাপাল, অহং
মনে মনে তুমি আরতাউ
নিংকরিয়াউ থাই যেতাউ—
মনর ধোঁরাও মোর, মিটানিতে দেই,
নাকরিয় থিন্তক

আসাংপার লগে অয়া মিয়উ আসাংপা
ঘুমজিয়া মনাউরি থানা কতিরউ,
চেপয়া নাপয়া খুয়া ফুটার সাদানে
দুরেই—
আসাংপা টেঙারাগোর পেটে পেটে
সুন্দর-মেঘর টুমেই অউতার ডেকি
উদ্দাম মিয়উ বুলে বুলে কাটেইং

রাতিদিন

আসাংপার লগে থায়া, চেপয়া চেপয়া ।

আসাংপার লগে অয়া মিলিও আসাংপা
 বুমজিয়া মনডিবি বানা কতিবট
 জাবুরিয়া আসাংপাং—
 খুগাহানে জাবুরিয়া মাঙৎ ঘেসাং
 টেঙারার আসাংপা বনহামাং—
 তুমি ঘোরে নাব্তারায় বনা আসাংপা ?

[]

শুকুমার সিংহ-র কবিতা সংকলন নিয়াম্ভারা সিনর ঙনা-

খোয়াঙে নিকুলে আহের : কবিতারে বিসারেয়া

প ক গ্রী প্র কা শ লী—বি ফু গু র—শি ল চ র : ০

ছড়া

মিলিক মিলিক পহরীগৎ

রসময়

মিরিক মিরিক কুন্নিগ

বুলুক বুলুক নামু খুড়ায়

ধরেনেতা কুন্নিগ ।

ভগৎপুরর বাবুলোক

আক্কামরে দি-চালুক

পেটগর লালেদে তা

হাটারতাতে তিন মলুক ।

11

(১৪)

কথা টটরানে

উদ্‌ভাষিতা (পাকিস্তান)

ফয়েজ আহমেদ ফয়েজ

কথা কথা টটরানে

অট দ্বিয়গিতে মুকানি পারর নাই,

কথা কথা টটরানে

এবাকাউ তোর জুহান তোরহে অধিকারে আছে নাই

মাত

এরে গারি এগ তোরহে মিনাইগ নাই

মাত

তোর ঠই এগ এবাকাউ তাজা, এবাকাউ রৌচাগ

চানে

কামারর জিগৎ করদের কুল রাঙা বার নীলুয়াতা

রকতর সাদে রাঙা আছে লুয়া

তালার কব্জা বাগিয়া বাগিয়া পড়ের নাই,

শিকলর জুড়া উতাউ মুকিয়া আছে ।

কথা টটরানে,

এরে গারি এগ এরে জুহানর

অস্তিমহান এবাকাউ ডিগছেতা ।

মাত

যেহানি হাইতা, এবাকাউ লই নাছে,

মাত

যেহানি মাতিগ মাতিয়া যিতৌগা নাই ।

অনুবাদ : ধনঞ্জয় রত্নকুমার

শয়তান বাবাই

—উপঃ মোহন সিংহ

সেইরাত্বে বরলোয়ার পড়ক-পড়ক করে লরানি অকরল। গাউর
মাগু ঠে তালুত লিয়া বাবুত বাবুত উঠানে নিকুলানি অকরল।
আকতার আইবত হোয়েইতে, অরক আকতার বটা বাজানিত
লসিল। কল্যাপুগিটেই লোদিয়া পিটে আহ-তুলিরবা চিপেরা
“হোবাট! তৈচাল - চান্!।” মিসিয়া উঠানে নিকুলনী।
গাহ বিবকর পাহিয়া-পলেট চান্-চান্ কবনে কবনে হোতনি
অকরল। মাগা এতরবা কল্যাপুগিটে পাসির মাঙ কলর অধার
কোন আগর কথ আগট “খুখু-বিন্ বিন্” করে আগ-টুত
আহেইতে নিংবা মা-বারবা, পায়া।

তৈচালহান বড়ে যিভেগাট কল্যাপুগিটে লোদিয়া মাঙলী
—“ইনে-টনে, বড়মেইহান নিকাল। বরা করে। মাঙ কলর কোণে
খাঙ নিকুলনা সাং।”
বহকর চিকারী'গ লিয়া তাম্‌কান-উন্দল বড়মেইহান'ল মাঙ কল
নিকুলনী। মাঙ কলর পটগত বাবাই'র চেহানি কাৎ নেই উন্দলে
ঠারানি অকরলী—“হোবাট! শয়তান জেলের চেহক্‌ তৈগনা।
তাই! হব্-হব্।”। তহু'র গুজ'র বাবাই তৈপেট উঠনা সেলগা।
সময় আহ'নাও বাবাই এস আমা'র সাং বাস। মামু'র অ সিল।
আকপুরুষ তা'র বরতান অল। আগট পাসিলী, তৈচ'র পিসেতপু'র
বাবাই, আজিপেয়া পাগল'গ অয়া আগটেবতা।

আজিত অকর বি-কুটি বসর আগেক'র হারিহান ওবাকা
কুশিনী সরাহান'র বেকি'র এপা'র চৌপার তৌবার গাহ, বরু'র সপাল
বুজসিল। এপা'র মামু'র গাঙ, বাব চৌপা'র শয়তানে জম্
বাবেসিল। সেকারমা গাঙ ব'ত ওই তহু'র কব'ত চৌপা'র শয়তান'র
জি ব'ব' করেসিল।



আকস্মিক সেকার উরবিরগ ম' টুকর বাবাই গুরু বিসারাত
 নিসুলিল। বিসারত বিসারত নিগব এপারে ক'ইল, কিন্তুমান
 গুরু'গ বিস'রেয়া নাবেইল। শিরাপেয়া শয়তান জেস। আগ তিরা
 আকজারিত্ত লরক' লামুলী।

পেইরাদ্'ক বেকি'গর হোপারে বৌ আহান দেনা অকরল।
গাছবিরুদ্ব'র পাড়া কর' কর' করে নাচানি অকরল। বেকি'গর এপারে
বৌ'র ফোটা আঙ্গুণ নেই। এগান দেহিয়া বাবাই আচানদ্ অইল।
— “অটকর গিরক-।”

— ଆଡୁକର ଗିରନାଥ ।
 ନେକିଗର ଡୋମାରେକ୍ତ କାଳସିରା ଆଗଇ ବାବାଟିରେ ଡାହାଣୀ ଅକବଣୀ ।
 ଆସାର ଏକବର୍ଣ୍ଣ ନିଢୁଲ୍ ଆଗର ଧଡ଼ାକ୍ତ ନିଢୁର ନାଓହାନ ହନିଆ
 ବାବାଟି ଷାଓ, ଜାଗିଲ । କାଳସିରା ଓଟ ସରାହାନର ପାନିର ମଞ୍ଜେଦେ
 ଆଟିଆ ଏପାରେ କ ଓଟଣୀ । ବାବାଟିର ଷୁଢ଼ହାନାତ୍ ଧରତାନ ଡେଲାଓଟମ
 ଓଟା ଓଟଣୀ । ଧ ତାନ ଛେବାଓଟା କଢ଼ିକ ଛବା ଅସେ ଦୁଲ୍ଲେ ଓପାସ
 ଓଟା ! ଡେଟିବେ ନେତିଆ ବାବାଟି ଷୁ ଡି଼ ଓଟିମ ଷୁ ସି ନିଆ ଧରତାନ

জেলা ঠগই বাবাইরে ঘা'তলী — “মোরে পাছরনেতা ! মোরে বেলেরা
কিসারে আসত'তা ?”

এবেদে বাবাই শুক'ল নাহেরহান্ দেহিরা বাপক'তারে
বিসারাত নিকুলিস । বিসারতে বিসারতে বাবাইর বাপক' হুইল,
কিন্হমান বাবাইর দেহা নেই । হিন্হানে তের'ন অরা বাবাইর
বাপক' বরে আলখ' অইল । মরে তীরা-রোহা, পড়িল, মর'র'হান্
ভাত-পানি বেল্লা — রাতিহান না বুঝিয়া খাইলা ।

বিকান হুইল, পা'তর গান্হান পুটে বাবাইরে বিসারাত
নিকুল্লা । বেকিসর হোপান্হ উ'শার গাহ বরুয়া সপার ছাদি এতা
খলপি-বলক' করির বি'বলা, কিন্হমান বাবাইরে নাপেইলা । চেইতে
চেইতে তিনদিন লালইল ।

এবেদে শরত'ন জেলা ঠগই বাবাইরে হ'বাক' পোক-জকর
ভাতি, বর' রা'হে রা'হে পেট ব'জ'য়ে খো'টেতে খাইসী । শরত'ন
জেলা ঠগই লৌ আপ'ও জরম দিল ।

চারিদিন্কার ঐবিন গা ব গান্হাপুটে বাবাইরে বিসারাত
নিকুল্লা । চাক, কবতাল, কাল হোহা হোহা বেকিসর এপারে
করইলা । এপার'র বরুয়া সপা, তীরার গাহ খলপি-বলক' করির
বিসারাত লাগলা ।

সেহাহান্ অইল, বুকা অসিরা গান্হাপুটে চাক, কাল, কবতাল
হোহা হোহা বেকিসর হোপারে করইলা । — “অ-বাবাই-বাবাই-
কুরাত আসত'তা ? খুমক'রান” লৌদে লৌদে হাবিহান বাবাইরে
ভাহানি অকরলা । মানুর লৌ, চাক-কবতাল'র বৌ হনিয়া শরত'ন
জেলা ঠগ খাও, লাগিয়া তীরাজারির আগ'গত কাইসী । কায়'
দেহিরা মানু পালআজান নুকা আলিয়া, চাক-কবতাল হোহা
হোহা আউতাবা । চেইরতা গাবিগ আনেইল । নেই জরাক'র
বাবাইরে তীরাজারির আগ'গত ক'কবলী । পোক বাসানির সাদে
তীরারগাহ-বরুয়াসপা এতা বিসারলা । কিন্হমান হাবির চেই বিকলে
সেহগ' । এবেদে শরত'ন জেলা ঠগই বাবাইরে তীরাজারিও সেহ'র

মুণ্ডর বক্রা সপার আগাগু কাকরলীগা। ঠুইরা গাবুরাপুরেই হাবি
মাটিত বয়া জিরানি অকরলা।

“সর্-সর্ সর্— বক্রাসপার আগাগু নিকুলের লক্ষ এহান ছনিয়া ও
হাবিহানে হেলামি করলা।

মুণ্ডারা রাঙিরা বারিদিলা। গাবুরাপুরেই হাবি আলখক
অনা অকরলা। পেইরাক'ক গাবুরাপু। আগই বক্র সপা আহানর
গজেন্দে আঙুলী দেখেবো মাতল,

—“ ঠের. চেই! চেই! বাবাই নাগইতা। ”

হাবিহানে বক্র সপা উহানর আগাগুদে চেয়া দেবতার। বাবাই বক্র-
বাহা আগ ধরিয়া লাময়া আসে হারৌ-হানে তানু ঢাক, ঝাল-
করতাল রোহা রোহা লৌলানি অকরলা,

—“ মানুগ পেইসাত্তে! মানুগ পেইসাত্তে! ”

তানুর লৌ ছনিয়া গাওর মানু মরিক-পরিক খাবদিয়া বেকিগর এপারে
করইলাগা।

কিছুমান বাবাইরে কুসই'লামেই তই'গ? উরিয়া আকুগৌ নাকরলা।
কিছুমান বলানন্দর স্মারি তাল। গাওর গাবুরাপুরেইরম'। তা হাবিত
বলী-পাঙকাল'গ,। “জয়বাম” বুজিয়া বলানন্দ বক্রাসপাত কাইসগা/
মিকুণ আহানাভ বাবাইর জাঙহান পপ'ক ধরিয়া লেপ্পালে কাক-
রিয়া তারেল লামিল। হারৌহানে হাবিহানে বলানন্দরে থাকাত
দিয়া। সরার পানি'ল হিনাদিয়া-পুরপারিয়া ঘরে আন'লা বাবাই'রে।
ঘরে আয়া বাবাই প'গল অইল, হাকিসময় তায় তায় টটরেয়' থার।
কত মেইপা, কত মূল'সায় তারে চেইগা—সুপপউ কান' নাইল।
আকখ'লাগ বহিল'ক পুরি কিতা-কিতি টটরার, কাদেব, আহেব,।
কারে গুহুরের “এ-রা! শৌগবে আরাকৌ পোকর ভাঙ্গি দেনে -।”

৭৭

স্কুল-কলেজ আমর নিঙলগী-এ ইউনিকর্মর তুলোচনা
করিয়া আমার নিজর কিজেন ব্যবহার করিক।

লুঙ, মুঙৰ প্ৰেস্তা

—জ্যোতি প্ৰকাশ

কৌকৰাঝাঙ - আসামৰ পশ্চিম দিশত আছে হুৰু নহৰ এগৰম্বা বনবিভাগৰ পশ্চিম সংমণ্ডল অঞ্চল। নিজৰ গভীৰ তাববুৰ্গিল বিহাজ কৰেৰ এ পশ্চিম অঞ্চল। গুলু লাৰ লাৰ শালকৰ শিপাৰ বনবিভাগে যোগাৰতা তাব তীৰ বেপতমেৰে, কোটি কোটি বপ এমানে কৰে বনবিভাগে আয় কৰেৰ বসবহান লেহে। এমানে কৰে বসবহান পিসে বসব বনবিভাগে কোটি কোটি বপ আয় কৰে যাবগ। কিন্তু ন আজিল তিনবসৰ অযাবগ। বনবিভাগৰ কোটি কোটি বপ আয় এহান লাৰে আয়া লাযিল। বনবিভাগৰ নিৰ্ভাবান কনী উচ্চ পদৰ বিহাজ চিন্তাৰ সীমা নেইটল। কত হুৰা কচিও আয় বা .নি দুশ-বতারা বনবিভাগে। কিয়াকা ?

আজি ডি, এক, ও, নলিনী হুৰাৰাৰ কেৰাৰ লে। কলীৰাতা বেজ অকিস কলোনীৰ চৌবিহাজ বনবিভাগৰ য়ামুৰ তীৰে অম-অম কৰেৰ। বেজ অকিৰাৰ ইজ্জিত ইলপেক্সন বালোগৰ ডাঙৰ হুৰাৰাৰ গুত হোমেইতই ডি, এক, ও, হুৰাৰা ডাঙৰ য়ামুৰ ইজ্জিতৰে য়াতল — “হ্যালো-টয়ং বেজাৰ-আয় হং, তোৰ সাদে নিৰ্ভাবান-সং অকিৰাৰ আমাৰ ডিপাটমেণ্ট এগৰম্বা জবৰ প্ৰেয়েজন। I am proud of you my boy.”

অন্তৰ খতায় নিজৰ বাখান হুনিয় বিনয়ী ইজ্জিতৰ বলা মেটখা হান লাজহানে বাতাৰ অটল। মিকুপ, অ'হান, হুনিলা খায়া হুৰাৰাৰ য়াতল — “কিন্তু তোৰকা যি জবৰ চিন্তাৰ পডেশু ইজ্জিত?”

: কিয়াকা স্যাব ?

: কিয়াকা ম'নে! চোৰাই শিকাৰী বাৰো চোৰাই একৰ দল এটা জৰকাৰ পড়ল য'লু ম'ৰতে মিকুপ আহাননা খালকৰতাৰ। ডি

কিন্তু ওতারাে ধরতে অবর যিচ্, লর। এসাদে কা-হাফিস অইলেতে...
ছুরার কথাহানি লমুনাইল, করেটার হরেকৃষ্ণ ভালুকদার অ যা
ছুরার কানর কাদাত খতাহান নিয়া ফুস্ কাস্ করে কিতা আহান
মাত্তেই ছুরা উবা অইল।

—রকরী কাম্ আহান নিংশিং অইলু-মি যট্টা আহানরকা আক,পেইল
আ হংগা। O.K. boys, relax in your own way.

আর কথা না বাড়িয়া ছুরা গাণীহানাত কাইলগা।

যট্টা আহান লালইল, কিন্তুমান ছুরার দেখা নেই। আই, বি'গর
ডাঙর বারান্দ হানাত সিগারেট আগ আশুলে আশুলে-উল্লু'চৎ তাপ্প
তাপ্প আট-উটি করেব। 'পে-রাক্ক' বড়ো বৃদ্ধন আগ নমস্কার
দিয়া উবা অইল। ইল্লু'চিতে আংকরল "কিতা লাগেরতা?"
মানুঙগ ব.নি আহান উনুপিস্ করিয়া মাতল — "স্যার-পৌ আহান
দিঙ্ বুলিয়া আইলুতা।"

—কি পৌ?

—রকর চোরাই কারবারী দল আহান কাণ্গীও অয়: জঙ্গলে হোমাসি।

—তিতে কিসাদে হারপেইলেতা?

—তিতা এড়ি গেলিগুগাতা, আজি বিয়ানে। কাম লমইতে লমইতে
সেকাহান অইল, যরে আলনির লময় নিজর আহিগিল দেখলুতা।

—রকর চোরাইকারবারী বুলিয়া কিসাদেতে চিনলে।?

—ওতারাে এ লয়া এগর হাবিমাসু'এ চিনি, কিন্তু জানর ডরে আংগৌ
পুলিশ বা করেটার মাসুরে তাপ্পর নাঙ নাউ মাতারা।

—অ- - হারপেইলু। যেতাউ অক্, তোরে ধন্যবাদ দেউরি।

বাইট--সন্তইর--আশি--থর্ থর্ নিক্করিয়া স্পিডোমিটারর কাটাগে
গজেদে কায়া'রগা। গা-গা বরে জিপহান নিংশা মাঙয়া ধাবদের।
হেডলাইটগির মিঠালং আধারর বুক্'গ চিলা চিল, অবারগা। পথর
পটর কিলোমিটারর খুটিগী ছ-ছ করে জিপহানর নিষ্ঠিয়ের সেচে-
থারগা। জ্যাকেট, টুপো বা... মাক্'লার পিধলেন্তে বিত্ত অইবা।
ডিপ্লম্বর ম'হানর আড়-নিক্ ৷ ইওহান ছটীর সাত ইওহাঙ বিধার

পেইৰাক কৰে ইলুজিৎ বাৰো ডাৰ'লবলৰ চাৰিওবেৰে দৰ'গ
 কালাসেৱা আঁধাৰে জৰম অইল পাৰা! হাবিগিৰ আঙে অত্যাধুনিক
 আঁঠোয়াত। ইলুজিৎ দালিহতা এবাকা কৰিলতা কিতাও নেই। জবৰ
 অসহাৰ ভাৱ, লটোমৰ চক্ৰবুহুগৰমা আটক, লড়লা ইলুজিৎ-গাসি।
 অঁধাৰ এগৰমা ইলুজিৎ আকগৰও চিনে ধাৱল। কাটৈ পাঁতখুড়ি
 লিটকাটিয়া যাতল।

—সাধেব, লগৰিগিৰ বন্ধুগি ৰে? তা' আহানি গকেমে তুলানিক' মি
 বাতু? না, ত' মাতে?

ফৰেই গাউগিৰে বা' ৰ' ৰ' বন্ধু বেলোৱা অ'ত গ'কে তুলনা।

—সাধেব যুধিগিৰ অলৱা কিহামতে কানা অইল? ইমে আপ-
 লামে অ'গা ন'হ'ত পড়লেনাই! আমাৰ লগে আত মিলেৱা চললে
 আজি তেৱ এ'ল' নাইলই। টু'দিন পিনে তেৱে ধৰলুত।

ইলুজিৎ টু' বগতৰ মা'হগ। তাপ্পত'প্প যাতল।

—মোৱে দাৰিও কানা নেই হুম দত। এক ইলুজিৎ চলে আৰাক
 জাগো আটাইত।

সাধেব। তিত্তে আপাংগ'গ অসতনা! এ'বে'ৰ কলি এহানাত
 এক ইলুজিৎ নেয়ইলে হুলা আৰ নাইত'ই এ'ই—বাৰ হাবিগিৰে।
 আজি আমাৰ সাধেব এগৰে দলবলে কিতাৱ পেটল ডালিহা পুড়তা-
 তাইগ। কইতে—বাৰ—

ইলুজিৎ যাতল—“মোৱে পৌনেসিল ঠগ তে'ৰ দাৰ'গ-না?”

—সাধেব, জবৰ ডিলৱা হাৱপেইলে—

আজি জীৱনৰ অস্তিৰ খেল এহান'ত ইলুজিৎৰ আহিগিৰ মুণ্ডে মালক
 বাপক, মালক-মালকৰ মেইখত হানি তাহিৰ' উঠিল। আৰ দেহা
 নাইত'ও'ক' ডাখুৰ লগে। ইলুজিৎ, স্টেমাটী বাৰো ফৰেই গাউ
 ঠগিৰে লকৰ চোৱাই কাৰবাৰী 'দল উহানে দড়িল চেংকৰে বাৰে-
 বেল'ল জাগৰ পেটোলৰ জাৱিকেন'গৰ তুল'গ মুলানি অ'ল'ল।

পেইৰাক কৰে বহু পড়নিৰ স'মে হাল্-বো চিলা চিলা কৰিয়া
 অ'হ' অ'হ' ন' অইল। হাবিহান বাঙ'ল'গিৰ গাজ'ল' চান অ'ল'ল।

ছাঁ-ছাঁ করে বৌ দেনা অকরল, দিন বোহানি অকরল, বৌ বুলুনী
 আগ বুলে বুলে গজেদে কা'যাবগা, চেইতে চেইতে হাক্‌হান লাক্কর-
 লগা। বৌ-বুলুনীগৈ ডাঙর ডাঙর গাছ-বিক্ক একতাবে নম্‌দানি
 অকরল, ডেঙ-পালা বাগিয়া পড়ের—কৈরেঙ্-কৈরেঙ্ করে। বৌ-
 বুলুনীএগ যমজুংগে, অসরা কাকর চোরাই কারবারীর ঔবেদে আশু'নি
 অকরল। ডরহানে ভাধুর বুল্‌গি নিক্করানি অকরল। রকত্-
 ইওকরা বৌহানর লগে লগে মাউ পুড়া জারে-মুগারিল গত্‌ আহান
 নিক্করানি অকরল। ইজ্‌জিৎ গাসির মুঙে বীভৎস মূর্তি আগ নিক্করিল।
 মূর্তি ঔগর আধা-পুড়া দেহাগ: ফ মে-কামে মাউ কেলয়া পড়েসে।
 মূর্তি ঔগর হাবিগিরে আকেই খুন্‌ন চেইলে। হাবিগির গারি রম্‌কাটা
 বারি নিল, আত-জাঙ অবশ অটল হাবিগিরতা কি বীভৎস মেইথ-
 হান! লুক্‌কা'গর সাদে দপ্‌ দপ্‌ করে জলের অ'হিগিত্ত প্রতিহিং-
 সার জি'গ নিক্কলের। অ'হির পট্‌ না মারিরা বীভৎস মূর্তি ঔগ কাকর
 চোরাই কারবারীর দলপতি ঔগরে চেয়া আসে। এব'বাকা ঔগর
 মেইথংহানরে পুড়িয়া শালিগো করতই পারা। ডরহানে চোরাই
 কারবারীর দলর মানুহাবি নিক্করে নিক্করে বীভৎস মূর্তি ঔগরে চেয়া
 আসি।

পেইরাক্ক' জঙ্গসহান নিক্করয়েয়া বীভৎস মূর্তি ঔগর খল্‌কা
 খল্‌কা আহানি অকরল কি ড-পেইল মাসাক্‌ যাবগ! কি পৈশা-
 চিক্‌ হারোহান! জঙ্গলর কোণে-কাঞ্চলে খল্‌পী-খল্‌ক্‌ আহানি-
 হান প্রতিধ্বনী অটতে থাইল। পেইরাক্ক' বীভৎস মূর্তি ঔগর তার
 পচিয়া গলেসে আত্‌হানিল চোরাই কারবারীর মাপু ঔগর মুর'গ
 চেৎকরে ধরল। মাপুগিরকর গারিগর ভিতরে লগে লগে রকত্-
 ইওকরা ছত্‌ আগ ধাবদানি অকরল। তা হারপেইল—আত্‌ বিয়-
 হানি জিংতা মানুরতা নাগয়। আত্‌হানিত্‌ ফুটা আগো উম্‌ নেই,
 'মুরগর ঘিয়বারাদে কুঙগ আগই বরফলো চিপিয়া ধরেসে পারা!

পেইরাক্ক' বীভৎস মূর্তি ঔগর ধরেসে মুর'গ আক্‌-মুজুরাৎ
 মেইথংহান মুঙেস্ত পিঠিয়েদে নিলগা। 'কট্‌' করে শব্দ আহান

অইল। মেরুদণ্ড'গর লগে মূরর বুদী'গর যোগ-যোগ নেয়ইল।
 মলপতি ঔগ চিকারী দেনার সময়ও নাপেইল, উতার আগেই তার
 নিংবা খেতইল। উরহানে ইল্লুগাসির থাত কান লক্ষ না নিকুলিল।
 অবশ অরা আসি চোরাই কারবারীর বাকী তেকেল উহানও এসাদে
 করে বীতংস মূর্তি ঔগর আতে নিধন অইল। এবাকাতে মূর্তি ঔগ
 ইল্লুজিতর কাদাত অরা উবা অইল, জিঙধরে ইল্লুজিতরে চেয়া
 বাইল করুণ আহিগিল। আহিগিৎ প্রতিহিংসার মেইপুলর চিন্
 সুপপৌ নেই।

হুৱেইৎ খপ্-খপ্, রহন আহান অইল জঙ্গলর কোণ আগত,
 বীতংস মূর্তি ঔগর মিলেহান ঔ কাদাগলে শিল। বারো তার
 আহিগিত অর মেইপুল নিকুলানি অকরল। বৌবলুণী'গর সাদে
 জঙ্গলহানর কোণ ঔগদে বাপ্, আহান দিল। এরো তাজা এগরমা
 করেই গাউ মনোবাব আলী "কলিতা স্যার, কলিতা স্যার" ধুলিয়া
 থাতদে কলপুঙ্ নিকালেয়া পাহাৎ অরা মাটিহ'নাত পড়িল।

চারিওবারা ইজিৎ চিকইল নিংবা-খপ্, বাতাবরন এহানাত
 হাবিহান বাই সাঙইল। ইল্লুজিৎ তার বাকী করেইগাউ ঔতারেল
 জঙ্গলর ঔ কোণ ঔগদে গেলগা। কত আত্, হুৱেইৎ মানু আগরে
 কুঙগ আগর বনর লতালো বাধিয়া থরা গেসেগা। ইল্লুজিতে হার-
 পেইল এহান হেবানিয়া ঔগর কামহান। টটর মিডালহান মানু-
 ঔগর মেইথতে বেলুতেই ইল্লুজিতে থাঙ লাগিয়া মাতল - 'হুৱাৱা স্যার।

তাপ্, তাপ্, ইল্লুজিৎ হাবিতা হারপেইল। হুৱাৱা বে
 ককর চোরাই কারবারীর লগে আত মিলালে এহান তারাত্ মক্ষি
 অইল।

হুৱাৱাৱ মাতল : হা। কিতা কররতা ইল্লুজিৎ! বাধহান মুকানে
 ইল্লুজিতে মুকলী দিয়া আঙকরল :

- মি: হুৱাৱা, বাতি এহানাত্ এ ঘোর জঙ্গলেতে কিতা কররতা?

- মোরে তি আঙকরানির কুঙগ থাঙে?"

হুৱাৱাৱ আহির মুঙে কাল। বেবসিনর মলাটর থাতা শৌ আহান

মেলিয়া টর্চর মিঙাল বেলল ইন্দ্রজিতে। ছুয়ারার আহিগী ডঙর
 অইল, ঠইদ্বিয়গী ধর্ধর্ করে নিক্করানি অকরল। ছুয়ারার ধতান্ত
 নিকুলিল নিক্করাধারে—“অবিনাশ গোবেল! সি, বি, আই
 অফিসার!”

ছুয়ারারে ঐবেষ্ট করিয়া ইন্দ্রজিতে জিপ্‌হানাত কাকরলো।

• মনোরার আলী ছপ্‌ আহানির লগে লগে আঙকরল:

— কলিতা স্মারতে কই! কলিতা স্মার -

— কুন্ কলিতা! - ইন্দ্রজিতে আচানক্‌ অমা আঙকরল।

— আজি আমি হাবি হানরে কলিতা স্মারেহে জিংতা করল নাই,

স্মার—এচুটি মতিয়া করইগাউ মনোরার আলী বারো পাহে
 অইল।

আলখক্‌ অনার আকাক্‌ ঐহানাত ড্রাউভার দইমারীএ ইন্দ্রজিত-
 রে মাতল:

— কলিতা স্মার জবর সৎ মানুষগো আসিল। সৎ অনার সালেদে
 অকালে তা মিল্তা। আইত্তপুর্নী দশ বসর আগে এপেইত তারে
 রুকর চোরাই কারবারী এতার গুলি করিয়া মারেসিলাতা। ঐতার
 পিসেদেত্ত পুরি স্মারর অতৃপ্ত আত্মা'গ জঙ্গল এহানাত বুজেরগো।

সৎ অফিসার আগর সাদে পরিণতি এহান দেহিয়া ইন্দ্রজিতর-
 মনহান ছঃখহানে ভরি অইল। দীঘল ই-নিংখা আহান বেলেরা
 মাংল—“দইমারী,গাড়ীহান ঠাট দে।”

এবুজ পেয়াউ লুঙসঙর নংখার জঙ্গলে করেষ্ট রেঞ্জার সনাতন
 কলিতার অতৃপ্ত আত্মাগো ই-নিংখা বেলা-বেলা বুজের।

(কৃতজ্ঞতা : এ রাবি এহান ইকরতে খ্রীসবাসাচী সিংহ, এ.সি, এক
 বনবিভাগ—গিবকর অমূল্য পাংলাকরক্‌ মি ধনী।)

এবাকার্ট হবা মানু আসি

—দিলীপ সিংহ

বাতিহান নাজিরেয়া বরণ দেসিল। বিহান কুৰানির আগেই
—বাচাক-মাতামে বরণহান চান পানা এবেসে। মেঘালা ভাবহান
কিছ আকমেসে।

বু বিহারে মুঙেইপা বিহানহান। কাম-হেজীত উঠানির মন-
হানৌ নেত। তেব টিউমনিতে যেস নেট যানা লাগেত। কামেত
উঠিয়া কুকাল-মেইথম কবিসা চিনেইলুগা। চা আকুকাপ পিয়া
সাইকেস হান্স নিকুধু—টিউমনি কবাহ বৃগিহ।

আমার সেইকৌহানার পথর টুঠেকুগৎ হরকাং পানর দোকান
আহান আসে। পান আগো ঝানারকা উবা অইলুগা। দোকানদার
উগর হবে বিহানকার ধূপ-বমেইত দেনাং লাগেসে। বি মাংলু -
“মানিক, মং হবাক’ মিঠাপাতি পান আগ দে’তা।”

—দাদা ঝানিক বাসা, মি ধূপ-বমেইত দিয়া বেলেইঙ।

দোকান উহানর ঠিক মুঙে সৎকগর উন্টাবেদে সরকারী
“অতিথি দালা” আগো আসে উপেইত ডাঙব দৌঘল, চেইতে
মুঙেইপাগো পারাভল্লোক আগে, নিকুলিয়া মানিকর দোকানর
মুঙে অয়া উবাইলুগা। মানিকরে কি-টার সিগারেট পেকেট আহান
দেনারকা মাংলু। মানিকে ধূপ-বমেইত দেনার কাম লয়ক’বিসা। ভল্ল-
লোক উগরে সিগারেট পেকেটগো দিয়া মোর পান্গা হ’করানিৎ
লালি।

সিগারেট আগো লাগেসা পবগর উজানেদে বারো লামাদে—
এংক-হৌগদে খৌবাঙে চানা মকরন। তারতা ‘হবাক’ বিয়া আহান
পানা লাগেসে। মিঠে বভাহানাত পানগো বরেইলু।

ঝানি পিসেনে বিয়া-লাগা আগো অয়া গিরক উগর মুঙে, কাদা
হ’নাত অয়া উবা অইল। বিয়া-লাগাং গারিগৎ ঝাকি বঙব

প্যাণ্ট আহানে বারো সিঁড়িগেগি আহানে আগে' কালাদায়া
বারো সলসে। আহি বিয়গি আরতা গাতে হমাসে।

ভজলোক গিরক উগর মাংস : — অ রিক্সালালা, মোরে বাস
উবা'র কামে থ'গাতা।

— বাবু রূপা পাঁচহান লাগতৈ।

— কিতা ? পাঁচহান রূপা ! এপটৈও বাসর কামে যিতৈগা রূপা
পাঁচহান। রূপা কিতা গাসে ধরেখাং ?

— না বাবু, পাঁচ টেকার কমে মি কাকৈট আহানউ যা' খু'রতৌ।

— এচা' স্তায়ভাবে পরস্য কামানির চেষ্টা কবিল। নাটনে বিপদ
ড'হিয়া আনতৈ। হোব রিক্সা নাভ যেদাদেউ মি যিতউগা—
তোরতা বানাট লাগতৈ। বারো, তি কিসাং মে'হাংত রূপা পাঁচ-
হান নেয়গাতা—উহানউ মি চা'বেলতউ।

রিক্সালালাগর লগে ভজলোক উগর লাগেসেহান দেহিয়া
খোরাট আহানে চেয়া আসু—কতিহান আন্তরইতারা বুলিয়া।

হুনোরি—রিব্বা বালাগর অভিনানী শুন আগো : মি নাযিতৌগা,
না গেলগা মোরে কিলেইতেইখাং ? উহান অইলে কিলে চেইক্। ...

মারলে মাংবেলা। আমি সেটরা বুলিয়া রিক্সা চালেয়ার
বুলিয়া কিতা মানু নানিখাং ? আমারতা কিতা হিন্-হুখ নেইখাং ?

— স্তায়ভাবে কামেইতে মুঙেইপা-লেইরাপার কোন প্রস্ন নাহের।
হাট্ হাট্।

—না বাবু, আরাক বিয়া আহান চা। মিতৈ নাযিতৌগা।

— কিতা ? তি নাযিতেইগা ? 'না' বুলতারা উগরে 'হায়' বুল-
বানির হজ্জক্ মোরাং আসে। উতা বুলিয়া ডাঙরিয়া গিরক উগ
রিক্সাহানাত কারা বহিল। এগদে রিক্সালালাগো যেহান কারী
ধরেসে - যানা নাকরের। চেইতে চেইতে ভজলোক উগর দ্বি-খাপন্
বেচে কেল। খাপন্থহান খেয়াউ—নিজরে সামালেয়া রিক্সালালা
উগর মাংস : বাবু, মি সেটরাপাং বুলিয়া মোরে কিলে পারলে। ...

রিক্সালালাগর আহির পানি পুসে পুসে তার রিক্সাহান

সুখায়াগো নিযাম জবর অসিলি। কোন ডাক্তার আসে। আনা
 নাকরভায়া। আমি লেটরা হান্বে মাৎলেই নাও হনভায়া।
 পিসাদে গজর ডাক্তারবাবু উগর জাঙে পড়িয়া কানিয়া রচিয়া
 রোগীগরে চরেইলু। আজি দিনে ১১ টার সময় অপাবেশন করানি
 লাগতে বুলিয়া ডাক্তারবাবু মাৎল। লাগতে হজক উত্তর নাও
 ইকরিয়া দিল বারো মাৎল - "অপাবেশনর আগে এ হজক এতা
 লাগতে।" উহান্স মি বিয়ানতোপুরি বিক্সহান্স নিকুহুতা।
 ১০ টা পেয়া চালেয়া - পেইতো রূপা উতালো হজক লয়া আস-
 পাভালে জিগা বুলিয়া অশুভ। উহান্সো বাবু আজি উপায় কিতা
 নাপেয়া রূপা পি চহান লাগতে বুলিয়া মাৎলুতা।

চেইতো! ডাক্তরগর কিতা ইকরেদেসেতা! বিক্সহাসাগর
 হজকর নাও ইকরা চে'হান নিকালেয়া তরলোক ওগরে দিলো।

পাকরিয়া তাকৈলু। মাতের : হা! এতাত জবর দামী
 -দামী হজক, ইন্সেকশন বারো সেলাইন ইকরেদেসে। এতা
 লটতে বাক্য রূপার দরকার। বিয়ানকার ১০ টার ভিতরে বিক্সা
 চালেয়া এতা হাবি হজক ল' পারতেইতা?

—বাবু, কপালে যেহান ইকরা আসে! মোর চেটোতে মি করতু নার।

—তি মো'বে বাসর কায়ে লায়া নিয়া, ইহু'ব অরা হজক লয়া বরাক'
 হস্পিটালে যাগা। অরি আর তি বিক্সা না-চালেইসু।

—কোরাকার পরশাল' হজক থাইতু? হনসো আতহান্সতপেব
 গিয়া হনানা মেইবু দেহেরা কিহান কানা!

এসাদে টটরা-টটরি করতে করতে বাস-উবানির কাছে আয়া
 ক ইলাহা। মিও পিঠিরে পিঠিরে কইলুগা। মি খানি দূরেইউ উবায়
 আরওহান চাউরি। বিক্সহান্স ও তরলোক উপ লাখিয়া বিক্সহান্সো
 -গর আতহানাড পেহেরা রূপা আহো-রাৎখেই নিয়া মাতের :
 —এতাল' হজক লয়া ইহু'ময়া হস্পিটালে যাগা। আজি তি আর
 বিক্সা না-চালেইসু।

আসাতে এতা হাবি রূপা হার আতহানাড দেহিয়া বিক্সা-
 হান্স এর সঙ্গে সঙ্গে দিয়া তরলোক উপর জাংগানাড পিয়া খাইল।

- হা! হা! এহানত কিতা কবরতা! উঠ, উঠ, সাদে না
কৰি—গমনেই।

- বাবু, তি মানুগো নাইগ ভগবানৰ ৰূপহানলো তি মোৰ
বিহুসাহানাৰ আজি কা' ফেসত পো! বিপদ এহানাং কালি যাতি
ভগবানে হুমা ভাহে-ভাহে কান্ধুপো। আজি ভগবান মানুগোৰ
ৰূপহান বঢ়িয়া হুমাং মোৰ বিহুসাহানাৰ আয়া বহেলেগো।
বাবু, মোৰে আকুখুৰ গোব জিচানে পঢ়িয়া হুমা দেনা দে।

মি—এপো সৰগা আসিগুৰে। বিহুপ-হানাৰ সৰনিহান কুন্দলট
সেলসা। মৰত, উ পটে পটে আছিৰ পানি টপ টপ, অনা অকৰলো।
মানুহে কেবলে কিতা মাত্ৰ'ৰ কুচিৰা' আছি-পানি পুচিৰা মোৰ
টিউনিৰ পথে মি আগু-টলু।

যিতেগা-যিতেগা হুমা এহান, মনে ঈল যে বিধে পতাকীতউ
পথ-মেয়াক, আজিউ সাদে মানু কামি কামিত্ মেচিলাৰ তাক'।

ৱ

ছড়া

বিহুৰ ৰাপক ভগীৰত

ব্ৰজীং সিংহ

পেটৰ ৰানি ভাঙৰ।

বীনাৰ চাক্কা দেখলে তারতা

বুজি-লোশিঙ মাঠৰ।

পাংকাল হানৌ সুক্ৰ পাতা

মন হানৌ সরল।

হৌ'ৰ মাৰে ঠিক পায়তা

সাকলৰে অরল।

কালি-আজি-কালি

—ক্যাপ্টেন বিজয় সিংহ

“কইতে বহকগো, হজক আকরি দেতা—মি পিঠির লেই-
কিস্ত বুলা আহান দিয়া আহিংগা।” আমুতল এইগায় বহকরে
মাংলো।

হজক পির পির লাঠিআগো লাভ্‌হানাৎ ধরিয়া এইগা গিরক
পিঠির লেইকির দেশান ইসাল্পার ঘরে যবইল্‌গা। দেয়ান ইসাল্পা
উঠান্‌হানাৎ পেঙ্গী আগো বুনাৎ খেঙসে। এইগা গিরক আহেরহান
দেহিয়া দে পানে মূ গো নং হা ভক্তি করলো। “গুরু কৃষ্ণ, কৃষ্ণ” বুলিয়া
এইগা গিরকে হমাহান লটল।

—এগদে বহিব, কইতে এইগারে হজক আক্‌কারি দেইতা।

—“না, না, কিস্তাউ নেই, হজক কিতা না লাগের, ইমে পিয়া
পিয়া আউরিগো। ইসাল্পা! শিবরগোলর কর্মহান্‌তে কুন্‌দিন
খাঙ ? তরে বার্তন নাকরসিতা ?” হারপা-হারপা আমুতল এই-
গায় দে পানে আংকরলো।

পেঙ্গিগো বুনে বুনে দেয়ান ইসাল্পায় মাংলো — হায় এইগা,
বার্তনসতে আহেসিলাগো, মি আলখক করেদিনুতা। কিসাদে
কর্ম-উহানাৎতে মি এলা দিতৌতা ? এতাপারা এইগারে কীর্তন
মাপুগো নাদিয়া ‘চানা এইগারে কীর্তন মাপুগো দেনাৎ লেপসি।

—এজানাই লিচেৎ, শিবরগোলর লয়াগোৎ এহান পয়লাকার কর্ম-
হান্‌ যেহানাৎ মার কীর্তন মাপুগো নাদিয়া চানা’রে দেনাৎ লেপসি,
এই ! উসিং নাকরিয়া করতারাভানা। লয়াগোৎ মোর মুঙে মার
ভাঙর করিয়া টটরাকুরা নিকুল্লা অরতে চানে, হৌদিন হুন্‌রিভা
বনরগাঙে উভায় রামইচিঙর দিনে আল্‌খবেসি উনি ! ... মোর
পুতক কিস্তাউ নামাতের খাংতে। — নাইলে মিতে গাঙহান হাবি-
হান ‘শান্তি’ করবেইলুইস্‌। তি হারপাসৎ, বনরগাঙহান হাবিহান
মর পুতকরাং ‘সেইমুঙ’ লসিগো। মনেইলে মোর পুতকে হাবিরে

গারিপো বেকা করে করে আত্ম-জাং উঠা সতেরা কাকাসিঠান
 বাগে বাগে বাদে হাদি-হাদি গাড়গা বেকা করে করে নাসে
 উহান দেখলে -মিতে ভরপাউরি, আত্মজাঙ বাগিয়া কিতানেই
 অপড়েরগা ! আহের ছুটি উহানাং য়েইমাণা উগর 'টি ভি' অংগো
 আনতৌ বুলানিএ ঘরে আসি উতায় মরে "এল-সিলনি বাদ্দে
 বাবা" বুলিয়া নাংভারা । চা'তা এউগা ! এহান চুম্ভা ? এতা-
 পারা জনমহান তামকরেশু বিদাহান তানুর টিভিগো না কিংগার
 সালে বেলা পারলুতা ?

(মাথার মাথাত্তে)

পৌরেই সংগ্রহ

—সুরশিখী বীরেন্দ্র সিংহ

- ১) নীল-সিতর গোপী, ডাকেরে নাসি ।
- ২) বলডা ভাগী রাহানি ।
- ৩) কানচেই পেইভে, লাকুটি নেই ।
- ৪) পাহাংপার পৌরেই আটানি ।
- ৫) হিল পানি চৈকরানি ।
- ৬) নংকুপীর বরণ-মাগানি ।
- ৭) বেসে দোর করলেউ সিনামরে ডাহান ।
- ৮) বৈবৈকা ভাগানি ।
- ৯) গিদেয়ে হেষ্ লরতর মাহি, বিনি বুলানি ।
- ১০) হকানাং নৌ-বানি । (রাত্রা - লকেরে লাল্কাং মিত্তগা
 ছসুম্ভেউ হকানাং নৌ বাসিলা)

দিল। বিদ্যুৎস্রোত ডেকি খাওয়া মাতিয়া বহিল — “নীলা! .. তি!”
 অচিনা মানুষাগর খতাত নিজর নাওহান হনিয়া জেসা ঠগর মেইখং-
 চান সাসহানে বার সৌঃনিহানে আকরা রাতিসাগ অইল। খাল-
 করসি : কতিউ লাস নেয়সতা মানুষ এগ। নারগ কহাগ করিয়া মাংসি
 — আপনারেতে মি নাউ চিনসু? লনিক আপনার ব্যাগগ।

ধনজয়বাবু কিস্তমান আরাকউ ধারগ নিকাজেরা আংকরানিত
 দরিস — হাঃ! মরে তি নাচিনলে? মি ধনজয় না!

ধনজয় নাং এহান যেমন তেইর পারিগত কারেটর শংহানর
 ডেকি লাগিল পারা। তেই সুংপাং অগ্না কতহান ধনজয়বাবুরে
 কুশকরে চেয়া আংকরলি — ধনজয়! তি... এপেইত হপন
 দেহউরিতা না কিতা?

ধনজয় — (খানি মুকসি দিয়া ডিগল করে হংকরা ঠুংনিংখা বাগিয়া)
 হঃ জ্বিতা অইলু লাসপানির আতেত। আর খানিপ পারা
 ডিসইলইসতে যাত্রী এতার আতে মরে কীল-ভুকুর বৌদেইলেইস। ...
 লমইতেগা চিনে পারলে।

নীলা - তি অমাটিক বদলিতেই এহান মি কিতা আগেক হারপাসি-
 লুখাং? হেইরাপ চুল, আহিত চশমা বার গারিগ খানি ফুলানি এহানে
 দিক্‌কুড়ি বসর আগেকার ধনজয়র কোন মিল নেই।

এগদে পিসেকার ঠেপেইজ্‌গৎ বাকা নিরাম করে মানুষ লামানিরে
 মুড়র খালি সিটহানাত ধনজয় বার নীলা কানাকাডি বহিল।

ধনজয় (খানি মুকসি দিয়া) তিরোতে কিতা নীলা, কম বদলেসৎ-
 খাং? আহিত চশমা বার মেইখংহানাত বয়সর লগে আহের
 গাভীখাত বিশবসর আগেকার চিনেসিনু অউ চকল নীলার কোন মিল
 নেই। ধনজয়র স্মারি ছনানির লগে নীলার আহির মুঙে বাহিয়া
 আহিল দিক্‌কুড়ি বসর আগেকার কলেজ জীবন : যেবাকা ধনজয়-এগ
 কতিউ নিজরগ অ সিসতা। দিন আহান পেয়া নাদেহিয়া দ্বিগি
 গানা নোশরলা। কলেজর সিনিং, গাছর তলে, কলেজর কেনটিন
 গং কানাকাডি বয় যাত্রী কেনার ঠুম দিন ঠেগ। সুং বসর আনার

ଜିଏର ବନ୍ଧୁବନ୍ଧୁ ଟିକିଲେ, ବନ୍ଧୁ କଥା, କାହାଣୀ ନିକରିବା ଦିଅ ଟିକା,
 ବନ୍ଧୁକାହାଣୀ ଲୋକଲ ଦୁନ ନିଜିର ଅନ୍ଧାରା ମିନେସାର ଡିହାହିନନ
 ତାହା କାହାଣୀର ବାଟ ଡିଲହା ଅନ୍ଧାରକା ଦୁଲିଆ ହାମ ଅତିବାନ
 ବାରି ଅନ୍ଧାର-ବାରି ବାଟ ହାତୀର ଜିଅ ଟିକା । ବନ୍ଧୁକାହାଣୀ ଏହାବ
 ଟିକା କିଛି ହୁଅନିନକା । କିହାଣୀ ଆକାଶର ହାକା କୋଲି
 ଅନ୍ଧାରକା ଦୁଲିଆ ବିହାରି ଟିକା ଟିକା ବନ୍ଧୁ ଅଟେ । ଆମେ ଅମା ସେ ଟିକା-
 ହାମି, ଅଟେ ଏକ ଟିକା ଅନ୍ଧାରକା କାହିଁ । ବନ୍ଧୁକାହାଣୀ ଆମେ ଅମା
 କା ଟିକାଲୋ । ଜିଅ ଜିଅର ଟିକା ବନ୍ଧୁ ଅଟେ ଅନ୍ଧାର ଡିହାହିନନ
 ହାତୀର ହାତୀ ହାତୀ ହାତୀ ଅଟେ । ବନ୍ଧୁକାହାଣୀ ଡିହାହିନନ
 ବନ୍ଧୁକାହାଣୀ ଅନ୍ଧାରକା କାହାଣୀ ମିନେସାର ହାମ ବନ୍ଧୁକାହାଣୀ
 ମିନେସାର ଦୁଲିଆ ଡିହାଣୀ, ଟିକା ଲୋକ ଡିଲହା ଅକାଲୋ । ଏକା
 ହାତୀର ଟିକା ଅତିବାନ ବାଟ ଡିହାହିନନ ଅନ୍ଧାରକା ବାହାରିନ । ବାଟି
 ମିନେସାର ବନ୍ଧୁକାହାଣୀ ଟିକା ଲୋକ ଡିଲହା ଅକାଲୋ, ଟିକାହାଣୀ
 ଟିକା ଆମ କା ଡିଲହାଣୀ । ଟିକାହାଣୀ ବାଟ ବାଟକାହାଣୀ ଏକା ଟିକାହାଣୀ
 ହାତୀର ହାତୀ, ଅତିବାନ, କାହିଁର ଆକାଶ ଅତିବାନ ବାଟକାହାଣୀ
 'କୋର' ବାଟ ହୁଅ ଡିହାହିନନ ଟିକା ଟିକା ଡିହାହିନନ ଆକାଶର ।

— କିହା ବାଟକାହାଣୀ ? କାହାଣୀ ଅନ୍ଧାରକା କିହା ଟିକା ?
 ଅଟେ କା ?

ବନ୍ଧୁକାହାଣୀ ଟିକା ଟିକା ଡିହାହିନନ ଆକାଶର । ଅତିବାନ ମିନେସାର
 ଟିକା ଡିହାହିନନ ଟିକା ଆକାଶର ଅଟେ । ଅଟେ କୋଲକାହାଣୀ
 ହାତୀର ହାତୀର ବାଟକାହାଣୀ ହାତୀର ଆମ ଟିକା ଟିକାହାଣୀ
 ବାଟକାହାଣୀ ଡିହାଣୀ ଆକାଶର ।

— ବନ୍ଧୁକାହାଣୀ ଡିହାହିନନ କିହା ଆକାଶ ? କୋର ଟିକା ଅଟେ ?
 — (କୋଲକାହାଣୀ) ମିନେସାର ? ... (ବାରି ଦୁଲିଆ ବିହା)
 — ଟିକାହାଣୀ ବାଟକାହାଣୀ ଆକାଶର ଟିକା ? କୋର ଲୋକ ହାତୀର ହାତୀର
 କାହିଁର ଟିକା ? ... ଟିକା ବିହାଣୀ ବାଟ କାହାଣୀର ଆକାଶର
 ଟିକାହାଣୀ ଆକାଶର । ଟିକା ମିନେସାର ଟିକା କୋର କୋର ଲୋକ
 ଡିହାଣୀ କୋଲକାହାଣୀ ଆକାଶର ଡିହାଣୀ ଅଟେ ବିହାଣୀ ଆକାଶର
 ଡିହାଣୀ କାହିଁର ଆକାଶର ।

—ঐতা অইলে সিঙারেইর লগে তর কোন...প্রেমর সম্পর্ক নেয়সিল ?
 বনজর আহানি অকরল — তিরো নীলা, ঐহান খালকহেসিলতা ?
 তিরো আর-আর মানুর ডেকি ? ... আজি ইচুবসর পিসেদে ঐ য়ারি
 ঐতা খালকরলে আহানি আহর ।

নীলা আথাকউ ঠামাহানল' আংকরানিত ধরলি - থাক্ ঐ য়ারি ।
 মাং দাদা, তর শৌ-তমারাতে করগো ? বনজর আহানিহান বিকুপে
 মাঙইসপায়া । ডিগল' নিংবা আহান বেলেয়া মাংল -না নীলা,
 মোর লহং করানির তাগাহান নেয়সিল । আর করানির ঈশাও নেয় ।
 চিরকুমারগ থায়া, বাকি জনম এহান লিতনি মনাউরি । মোর ভাগ্যে
 নেয়সিল কোনগর বান। পানা । থাক্ এতা য়ারি, মাং এবাকা
 তর য়ারি ।

এগদে নীলার বুকগ হাতুনের বৌবরনর ডেকি বল্পিখলক
 করানি অকরল । জইসর যে কোণগত বনজরর প্রতি যে আবেগহান,
 যে বানাহান ইচুদিন মরিয়। আসিল—ঐহান আজি বিংতা অয়া
 উঠল, যেহান সমুদ্রর আকায়হানর ডেকি তেইর হুদিগ বল্পিখলক
 অকরল ।

নীলা হাতেবুকে আংকরলি : কিয়া দাদা, লহংতে নাকরলে ?
 বনজর (বানি মুকসিহান দিয়া) : ঐহানর উত্তরহান তিরোতে হার-
 পাসং নীলা । থাক্, এতা য়ারি । তর য়ারি বানি হুনিং-
 বেনায় । ... বার তিতে কিয়া লহং নাকরলে ?

নীলা বুৎগো নঙেয়। মাংলি — ইয়ে দাদা ... বাবা মরানির পিসেদে
 সংসারহান চালেইতে দিয়া মোর নিজর হাকিমতা পাহরানিৎ পরলু ।

তামুর য়ারির হাদিৎ বাসর কনডাক্টারগ তামুর মুঙে উবা অইল
 বার তামুরে বানি কুপকরে বানি চেয়া মাংল — “আপনারা তাড়া
 দেইন ।” বনজর তার মানি ব্যাপ্গত রূপা হুহান দিয়া মাংল—“লইন্
 আমরার তাড়া ।”

নীলা বানি বৃত্তাবৃত্তি অয়া মাংলি : কিয়া দাদা ? মি দিতটনাই ।
 বনজর তেইরে বানি কুপকরে চেয়া মাংল : মি কিতা তর তাড়া
 দেনা মোরারৌরিখাং ?

এসেই বাসহান বনভরে অকিসবর দুঃখ বাড়িল। বনভর মিঠানাও
উঠিল।

— নীলা অতিশয়। লিসেবে দেহা অটুট। নীলা কোনমতে
লবন নিকালিয়া যাওলি : হার মরে।

বনভর বাসহানও চলিল। কংকট দুহান দিয়া কাণাত
মিঠানাও বুলব দিয়া বাসহানও বিকিটানাও হাওল-বাওল
লাপেটস্ নীলা। — হি অটুট দেহাও হোরে পাওবদেহা ?

নীলা কুপায় অহা বনভরে কুপকরে চেহা বাউলি। কেন উঠব
তেনা নো'ড়লি। ইতে বাসহানও উঠে অকিসব টিকানাচান অ'মে
কাটাচান বিকিটানাও বনভরে চিহাছিল।

বনভর কাটাচান ব'নি কুপকরে চেহা দুকুসি অ'চান দিয়া হাওল-
হাওল অকিসব লবণে বাওল। বাসহান এরাওল। বনভর হাওল-হাওল
কুপট অটল। নীলা বনভর পাৰিল পাওল নিকালিয়া বনভর
কুপকরে চেহা বাউলি। পাটীক'নে দুবাও বনভর হাওল হাওল
মেলগা।

আকতির যে বনভরে কাটাও পেটলে এরাওল। ভান
কুপট লভব নাসিল, অ'জি কংকট কাটাও পেটলে অ'ক'নি
নোহাওলি। বেলে অ'কতির কটিও নিজসে অ'সিল, অ'জি উদ কটিও
লবণে অটল। হাওল-হাওল পাওল লবণ, বেহানে চ'লিতা কটিও
বল'ল'ল'ল'। বিল বসে আসে যে কুল রাহিচানও হ'চ'চ'র
ব'ল'ক'রিয়া বসিলি, উঠ'ন অ'জি বাহিয়া ব'ল'ল'ল'ল'। মেল'ল'
কটিও যে অ'হিচ'চ'চ'ন উঠ'নি ব'ল'ল', ক'বি ক'বিয়া বসিল, উঠ'ল অ'জি
পলিয়া—অ'জি পাৰি অহা নীলাও অ'হিচ'চ'চ'চ' টল' টল' করে
পুয়ানি অক'ল।

কুসি চিহাও হক একবা'হ'নি অ'চ'লে হাওলি হাওলি :
ক'ন হাওল। হাওলি হাওলি হাওলি।

রাজনীতি

—পাকানা

কলমগো ধরলুতা লিখানি মানরা — ডাক্তরিয়া গিরক আগর
য়ারি আহান বেগ সংসার চীন-চুখ লেইয়ার জারনে ডাক্তর অয়া
আজি পুখিবীর হাবির গজর বেশ আমেরিকার রাজাগো পালইল।
গিরকর নাউহান “বিল্ ক্রিটেন”।

করপেখ এহানর অকরাগো নিঙ-বুগাভেই, লেহাউ খুড়িয়ে
দেইয়া অয়া মাতিরিগা অবাই “পাকানা” এ যারি এহানতে কিয়া
ইকররতা? এ যারি এহান আমার সমাজর মানুষে হুন্সেয়া কিহান
কানা আইত্তর? মি তোর “বিল্ ক্রিটেন” দূসর উগর যারি নাউ
হেনেহু. ইমে হেনেহুতা—উগো লেইরাপা ঘরর শৌগ বুলিয়া। এসাদে
য়ারি এতা আমি অ’গরে আগর হুন্সেয়ারতা মানুষ মনে অনুশ্রেনা
জাগুবানিরকা। বিল্ ক্রিটেনর যারাপা আমার সমাজউ দাপা আহান
আসি। এক কথায় মাতিক বুয়ে—বিদ্যায়, বুদ্ধিয়ে, রাজনীতির অভি-
জ্ঞতায় তাহে জিতিতাউ মেলাহান আসি। কিন্তু খায়াউ কিতা, ঐ
গিরিগিখানিএ নিজে মনেয়াউ কোনদিন ডাক্তর পদকার পানা নোখা-
রতায়, কিয়াকা বুয়েতে আমি ‘সংখ্যালঘু।’ আজি ক লিকার এরে
গণতান্ত্রিক যুগে সংখ্যালঘুর কোন মান-সন্মান নেহু। আমার মানুষে
রাজনীতি কথানি মানে অবধা সময় মাওকরানি। গুণ, মান, বিদ্যা
বুদ্ধি খারা কোন গিরক আগো রাজনীতিং আটলে, গিরক উগো
গুঠিৎ খায়ত্তর হানহান—ভেবো লেহাত নেহুইতই। তারো মিচে
“আমার সমাজর রাজনীতিবিদ উতারে জ্ঞানর দিদ্দিয়া সন্মান করলউ
নীতির দিদ্দিয়া অবেরাতা নিঙকরোরি। প্রতাপগড়র শতকরা
পচান্ধই তাপ মনিপুরী-পাঠশালার মাষ্টার “বি, জে, পি”। খুল
বাগাদেনাতে থাক, মিটেঙে আটেতে-আটেতে তামুরতা আঠুগিলা
মিড়িল। যে গিরিগিখানীয়ে টুডেট্‌স ইউনিয়নর রূপা-আহান চাদা

নান্দে-পারলে এসাদে ঘারি দে, তেয়ার সমাজ উন্নতিও খৌতাল দিয়া
পারের। যিত্তে হাদি-হাদিও ও ফাহমোহিদিদ লিঙ্গিগিবানী গাসিরে
চিফারি দিয়া মা'তানি মনাত্তি। — হাদিগিবানী বেলেয় অইল্যা
জানীদি, হডকরো মুশ নীতি, য নীতিতো গাডযরর শৌম্বারার
লিকায়-দীক্ষায় উন্নত করানি পারিয়ার।”

খুড়ির যাবিহান জুনিয়র রাষ্ট্রনীতির ৪ দি লিখানি লাসপেয়া
হাত করে কলমগে, পার্কিং করলু।

১৯৯৯

১৯৯৯ ১৯৯৯ ১৯৯৯ ১৯৯৯ ১৯৯৯ ১৯৯৯ ১৯৯৯ ১৯৯৯ ১৯৯৯ ১৯৯৯

- ১) “বয়সে ম'মুরে বুড়া করে পারের কিন্তু জানী হডকরে নো পারের।
- ২) ‘হারউপা’ বারো ‘জানী’ শব্দ দ্বয়পিং এতান পার্থক্যহান
যে, যেগর নিজরে হারউপাগো বুজিয়া নিঙকরের, উগো হতুমউ
হারউপাগো। বারো যেগর নিজরে জানীগো বুজিয়া নিঙ-
করের উগো একদম ম'খগো।”

— রবিকান্ত।

‘পঞ্চশ্রী’ও বিজ্ঞাপন দিক্ সারা ভারত-মাটিব
কোনে-কোনে দিয়া পেঠানি মনেইলে !!!

থাকাও-মন্তাষা (Greetings & Invitations)

বিষ্ণুপ্রিয়া মনিপুরী ঠারে ইকরিক্-আমার সাহিত্য-আন্দোলনে
চিন্তার মুহূর্ত হুৎ! মুহূর্ত খংচেল !!

विद्यार विद्यानिष्ठ कथा

সেখানে যাবিও এখানে সেখানে তাহা - তাহা করিয়া চলান চাইবা
 গিবেক, তাহা যুক্তভাবে তদাৰ্থে গিরকর পুতক সেনাপের জ্ঞান, জিজ্ঞাস
 তেজসব বিদ্যমান লেখ করিলে। সেনাপ অথবা অকৃপাট নবীন -
 কদম আইন হাই চাঃ প্রভৃতি দিহ ।

ବିଜ୍ଞାନ-ସିଦ୍ଧାନ୍ତ - ଓ ତାହା ବା ପରିସରରେ ନାହିଁ । ଫଳରେ
 ସମସ୍ତ ଗୋଟିଏ-ସମସ୍ତ ଗୋଟିଏ ଗୋଟିଏ ଗୋଟିଏ : " କିନ୍ତୁ ସମସ୍ତ ଗୋଟିଏ ଗୋଟିଏ
 ଗୋଟିଏ ଗୋଟିଏ ବି, ସେ, ସି ଗୋଟିଏ - ଏହା ବିଷୟରେ ଓ AMIE ଦମ୍ଭ
 ଗୋଟିଏ ଗୋଟିଏ ବିଷୟ ଗୋଟିଏ ଗୋଟିଏ । "

ଦି କେବେ ଲୋ ବାବୁବା ସାହେବ : “ ଭଜ , ଲିଙ୍ଗରାମ ଚାନ୍ଦ ଗିରୀ ଚାନ୍ଦ
 ଲୋ ବାବୁବାବାବା ବୁଝାବ - ଲାଗି ଲେହନ , ଚାବାବାବା ବୁଝିବ-କାନ୍ଦା ଲେହ ,
 ଲାଟିକିର ଗାନ୍ଧୁ , ଲାଟିର ଗାନ୍ଧୁ ଚାନ୍ଦିର ବୁଝାବ ଚାନ୍ଦା-ଚାନ୍ଦା ଗାନ୍ଧୁ
 ବାବାବାବା ବାବାବା ?

- ବା'ବା' ହୋ'ବ ମା'ଣ ଲୁଟିକି, ଲମ୍ବ ଓ ଶରୀର ଓପର
 ଲିହା'ଣେ ଯା'ବ ଛିଲକ ଲବଳା'ହଟି ବାହା'ବିନ, ଚୁସବ ଖିନ ଲା'ବି ଲେଖା'ନି,
 ଚଢ଼ିଲ ଟିକା'ନି ବା'ବୋ କୁ ଖା ଓଲୁ'ଣି ଚଢ଼ି'ବେକବ ଲେଖା'ହେ ... କ ଚା
 କିହା ଲବବ ଶାନ୍ତ'ଲଟି'ହମା'ହ ୧ ମା'ଣ'ହମା'ହ ମହଳ'କା'ବ ହୋ'ହା'ହଟି
 ଲିହା'ଣେ ... ।

— ଟିକା : ଏହା ପ୍ରମୁଖ ଆୟତ୍ତିକର ବିଜୟ ନୂଆଦଳଟି କୋଣାର୍କ ସେଠାରେ
ନିର୍ମିତ ହୁଏ । ଏହା ଦେଶର ବଡ଼ ବଡ଼ ବିଶ୍ବବିଦ୍ୟାଳୟ ଓ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଦ୍ୟାଳୟ
ଗୁଡ଼ିକର ମାଧ୍ୟମରେ ପଢ଼ାଯାଉଛି ।

—କିନ୍ତୁ ଦୁଇଟି ସାଧକ ଯେଉଁଠି ଉପାସନା କରନ୍ତି ସେମାନେ କିନ୍ତୁ
ସେମାନେ ଯେଉଁଠି ଉପାସନା କରନ୍ତି ସେମାନେ କିନ୍ତୁ ଉପାସନା

শহরে গিয়া থানা, মোর দেবলাও তানুৰাঙত কিতাদে কমসেতাখাং ?

- ইপু'তে নিজর উহান পাহরে পরলেগাঁতা ? চল্লিছিনি ইচেয়ে আনেনিসে উবাকা আমার জেঠিয়ার সেবাতে কিয়াতে কৰুৱেইলে ? লংগেইহানাং জেঠাবার ফুতি নিক্কা বিয়ানে লুগ, করে দহেইলে উহানতে !

হেইট, কিতা বুলব ? নিকুল, ত্বয়াক' এপেইন্ত নিকুল । বাগ-
বর শাগবেরঙ্গ আহেসং ... এপয়, এবাকা তোৰ কোন উকালতি-
কিতা নাচলুতয় ।

- কিতা অচা ? অমাটিকর লাক্চা এহানতে ! ডাক্তার এঞ্জি-
মিসান কাৰে দেহুৱাৱতা ? ডাক্তার আগৈ ৰাতি-মাদান না শুমজিয়া
যে পয়সা-লিকল - ডিউটিৰ পিসেদে নাসিং হোম, নিজর চ্যাথার বা
শুৱাৱাৰ গৰে গিয়া, খাটিয়া-খুটিয়া, ধন-সম্পত্তি-দলান দিতয় উতাতে
বলহুৱি পুতক ৰক্তিতৱতা চাকুৰীং টেং কৰানিৰ আগেই আসে ।
ডাঙৰ-ডাঙৰ এলিমিসান অয়া কট্টেক্টাৱৰ লগে বাগন-বাটাৰ বাউ-
সিজিগ কৰিৱ, 'দ,বীৰ আলা - মোর আদা ' কৰিয়া বাগবর কামে-
ইদৈত পয়সা উহানিতে ৰক্তিতৱ কাপিববন-লপুকর ১৫ হাল বি,ৱ ৰেঞ্জ-
আগৌ করে পাৱবতা নাইগ ।

নিঙলআগ ঠাচা কৰানিহান কি হেলার গিল্লা-খেলানিহান ?
আগ, পিসু নাচেয়া অমুক মাক্টিৱালা, তমুক গেজেটড্ৰালা ...
উতালত কিতা কৰতেক ? গাড়ী, গোদৱেজ ফ্ৰিজ, ৱাশিং ম্যাশিন,
ভি,সি, আৱ, টেলিকোন, চাকর-নকর - দাৱৱান, মাসী, ব্যাঙ্কে-ব্যাঙ্কে
খাতা, লকাৱ ইত্যাদি প্রভৃতি - হাবিতা মিশা, যদি শাস্তি বুলিল
উহান নিঙল উগয় নাপেইৱীপা ।

বিয়াৰ চাৱিদিনকাৱ দিনে চুৰ্থমঙ্গল, পাঁচদিনকাৱ দিনে পাঁচৰ-
বাত, ছ তদিনকাৱ দিনে আতৱবাত, পনেৰো দিনকাৱ দিনে কিৱা-
বাত 'মা'হান পুৱতে নাপুৱতে কাছাড় এক্সপ্ৰেসে ৱিজাভে শিনৱ বাৰ্থ !
চৌৱক চৌৱিয়কে, হালাহামুদিএ হাৱৌএ উবুৱি পাক্দিতে না-
পাক্দিতে লুগ দামান - কইনা ওটাকামও নাইলে শ্রীনগৱৰ খিলেন-

ବସନ୍ତର ଉତ୍ତମ କାଳ କଳକିର ଦିନ : ମାମା ଓ ଚନ୍ଦ୍ରବଦନ
 କେଉଁ ମୁକତ ଓ ଶାନ୍ତୀର ପ୍ରିୟ ଦିନ : ସଦା

(85)

সাধারণ-জ্ঞানର ফালু

—দেখালী

- ১) সিমালু গান্ধী ভারতীয় নায়ক 'ভারতরত্ন' পসিল।
- ২) ভারতর পইল ছাপা-চেষ্টা নিকলসিলতা ২৯-১-১৭৮০ সনে।
চে-পো'র নাঙহান আসিলতা 'হিকিঙ্গ বেঙ্গল গেজেট'
- ৩) George Everest বুলতায়া গিরক উগর নাঙ Munt Everest'র নাঙহান।
- ৪) চীন'র আদ নাঙহান—ক্যাপি।
- ৫) 'ফেডারেচন—কাপ ফুটবল'—অকরলাতা ১৯৭৭ সালে।
- ৬) 'VIRUS'—লাটিন শব্দ'গ অর্থগান অ'লতাউ -ষি।
- ৭ ডি এন্, রা দিয়া—ভারতর ভূ-বন্দ্যার চনক'গ।
- ৮) "পাণ ফোকাস ১০০০" দু বীন আগর নাঙহান।
- ৯) কার্বন-চ'র আবিষ্কারক—Ralph Wedgwood : আবিষ্কার
করেনিলতা ১৮০৬ সালে।
- ১০) বিশ্ব'র পইলাকার পরিম'নবিক শক্তি কেন্দ্র—রাশিয়া'র Obinsk
বুলতায়া ফামে। লিখাত অসিলতা ১৯৫৪ সা ল।

১১

সাহিত্য-চর্চা বারো আর-আর সমাজ সেবার হাশাক খেচেল
কারানিং হারো-অয়া গোহাটীর 'টিল্‌স্' সংস্থার তরকত শ্রীমতি
নিউর খুংতল বহনলা গিধানকে তলে ইকরা সেবারী দ্বিগিরে
কপা লিখিত Rs. 1000 00) আকেইহানর Bank Demand
Draft "নিউর খুংতল" বুলিয়া কাৎকরে দিলো :

- ১) দিল্‌স্ লক্ষীন্দ্র কুমার সিংহ — সম্পাদ, 'লেকতক'
- ২) শ্রীমুকুমার সিংহ — " 'পত্রী'

প্রশ্ন-মঞ্চ

—জীবনা

☐ পাঠ্যপুস্তকঃ যৌৱে হৃদয় হ্রস্ব-তিনপো করে হৃদয়, কিন্তু ও
মানবের প্রাণ-জীবন নিত্যকর্ম, যেমন লেখা আবৃত্তি, মঙ্গলারতির
কোন মিথ্রিক না-মিথ্রিক কিয় ?

—গৌড়গোপাল, ঢাকা ব্রহ্ম

☐ পাঠ্যপুস্তক লেখা যত্নপো পাঠ্যপুস্তক, ততোগ মন্বির। কতিবাস
নাগই, মলাপলির কামাড়া-কামটি, 'জিহ্বা তাত কৃত'র খায়' মনোবৃত্তির
সালে কেবলওই হাতির সাধে পাঠ্য একোণে—চৌকোণে বক্ষির
ভেদাভেদ। তে গ-আবৃত্তি নিয়মিত নার হানঃ ও লৌ হাবি পাঠ্যপুস্তক
বেতাল লগিয়া ধর'র কার্মসীপে যা-কাল হীড় কর ডাড়াডায়ে।
'আবৃত্তি হোস' এতাত কৌলি, মলাপলিরে তাতর নাট।

☐ মি নিচল অঙ্গের লগে প্রাণে বিস্তার অঙ্গ, বিদ্যা কবিতা আমি
লেনছি। কিন্তু পত্রো আকৃশ অন্যর সমস্তাও পত্রি। পিতকে উপায়
আহান দিক্।

—চিক্কা, কামরূপ

☐ হুজা আমার সমাজে নাপর, অন্য সমাজেও 'সুগোত্র' বিয়া এতা
বৈধ নাপর। চিকিৎসা-বিজ্ঞানো সগোত্র বিয়ার বিপাক রায় হেসে।
তেব হরি আসক-বাপকর মেইবাও চুপু-কালি জাপানেন'র বহৎ-ইলা
খাইলেও বিয়া করে বেলা। সমাজের চর'নির প্রায়োজন নেট।
এব বাক্যমায়া সমাজের গি বসিখানীতে হবাকো বাক্য'র বোণবেলেকা
মন্দিররমা বিবাহমান কল'র মুঃ জতবত অয়া রূপা এক'রহ'র
তহিনা সিলেট পিতকর জয়কনি লিয়া পেটু আতা-আতা সামান-কটনায়ে
আলীবাদ লিয়া গি বসিখানী হাবিচ'নে সগোত্র বিয়া এহ'নর বৈধ
করেদিভাই।

☐ চে'কুড়ি বার খাপরা মলর বামুন'রমা কোন মলর বামুন'র জল
দায় বাহো কার গদিপট্ট উচ'তা ?

—মীকেত, অতিত, খান, লানরা

— “আহো-ভেদাভেদ সাহিত্যিক, যোগবলো কর্ম-কাসা করিক, মোর কোন আপত্তি নেই। আমার বিয়গিরেলো আর দলাদলি নাকরিব, সমাজহানরে আর করত্ করত্ নাকরিয়ো—করলেতে তোমার সঙ্গে মি আর নেই।” — কথা এচুটি মাতে পারতৈ বামুন ঔগ হাবিত্ত গুন-বান'গ, উচ্ গদ্বির গিরিপো।

❧ বরাক উপত্যকাৎ ‘এক-তিতি’ বারো উত্তর কাছাড়র টেঙারার টেঙারার জুন ক্ষেতিসো গুরগো অসি সময় এহানাৎ পঞ্চশ্রীর পেয়া হারোহানে চিনি য়োনেই পাতির লিকারসো বাহারচুঃ লিকার পাটি করলাৎ। কিন্তু এতাপার সাহিত্য পরিষদর ‘লোকতাক’র খোপুহাবি ক্ষেতি করতারাখাৎ? ‘লোকতাক’-র গৎবাস নেইতাতে!

— অরবিম্ নিপেরি. হাকসং ১৯

— নিজর হকনর খসই'গ থ্যা আরাক আগর হকনর খসেই'র ডুকা মুকিয়া গৎ হনা নর আদৎ জাব্ লারতা নেই।

❧ সাহিত্য সভার কামত্ম, রীতি-নীতি মোরতা পছন্দ নাপাগিল। মি সেঙকরে বারো মহাসভা য়াকরানি অকরলু। মানুহে মোরে তিক্ পেইতাইতা?

— প্রদীপ রাজবু-মার, শিলং

‘মানুহে’ না তিক্ পেচলো আমার বসরাজ গিরকে জর তিক্ পেইতৈ, কিয়াকা বুঃলুতে “যেন্ন রাইৎ, হনো কাইৎ” — বসরাজ গিরকো এমাদে কটক' রঙ পটানি মুগারের। কতনি মহাসভারে থাকরিয়া বারো সেঙকরে সাহিত্য সভারে য়াকরানি প.র.সেতে গিরকরে মানুহে আরাকো ত'ক্ পেইতার।

❧ পেটুলর ডিবাগৎ খড়িকা আগো লাগেয়া বেলাদিলে পরম্ম অগ লাগের, সাহিত্য সভা বারো সাহিত্য পরিষদর সনস্ত বিয়দাপারে এ'পেইৎ খইলেতে কিতা অইতৈ? — কোকিগদেনা, মেজীবাড়ী।

— বসরাজ।

■ সিরক, সেলুগা সোলা-এহানাৎ ৭৪-কিনো মাছ:৩ বরলাতো ?
— মোহনলাল, নিবরতল

— মাছ বরানিহে দুলর। কাকালি পানিৎ তাতি জেটন ধরে-ববে
দলহলির মিটিঃ বতর'গ অসিলুতানা কতদিন আহান। ধানর
বাগ'লো অ'খাতান পানির তলে সেসিলগা। ধানহানিও মাঙইল।
ডেব দুবে নেই; কিয়'ক' কুররে লান্দিয়াব সরাংহানাৎ আমাৰ সেনা'খা
সিরকয়ে পতিপত বচহানি পাবলাহ। মাছা। বাহসিল লুটহানতে।
সেকাৎ পতিকাৰ কটোং বাব লনিগাজাৰ সাং।

■ সোকতাকর পাংড় বয়া জি লুংলুকাৰ সিং (সতাপতি নি.বি.ম.
মহ'সতা) গিবকে গীতিবাঘী সেকুল-কীঠনীৰ বিদগ্ধী আছাপরে
ভাংতেস। ".....তোৰ গ্ৰেতা'খা'র দেহেব" কুলসে।
মহানত'র সতাপতিগোব কলয়েত এনা'ব উকরা তেচিৎ পুসিগ'লপা
অমর সিরক টপক কঠিহান পুঙেই পেইলতা ? সল্ল বকমত'লী ছব-
সোসাই উনিগ'ত আহি কিতা মাংহোসেগা ?
— মন্দলাল, ডিগবয়

— "উপকারীয়ে বা'ব বায়" — গীতিবাঘী গিবকে সযা'তব ক'তি
করলইসুত আজি 'গ্ৰেতা'খা'র বদলে' 'জো' অ'খা পটলটস
ছয়োগে'স ই অসি আবে। আহিৎ ম'পা'ড়'সত ? এবাং
মাস্তাবাতা — "কহিক সন্নাসীতে পাবন নেই"।

ছড়া

টিলায় মা'তব : হে'টেঙাব।

ডাঙর জয়া কিহান কানি অটলে

বশীল্লোহর সিংহ সিঙহান কহতে তি' লিহলে

হাবির আপদ মটলে।

বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ইতিহাসে

মাতৃভূমি : — **Let History & Facts Speak About Manipuris** — নি.বি. মণিপুরী সাহিত্য পরিষদৰ পৰাদে শ্রীভীমসেন সিংহ গিৰকৰ সম্পাদনাৎ, ১৯৮৪ মাৰিৎ কংকরা।

নি. বি. ম. আন্দোলন পরিষদ" হওসিলতা ১৯৬৭ মাৰিৎ
পাৰতীয় সংবিধানৰ Article 350 (A) ইলয়া ইমাঠাৰল' প্রাথমিক
খা'কে লে'রিক, পাকরানি বারো আৱাকৌ ৬ হান—হাবিতায় ৭ দকা
দাবীৰ সত্যাপ্তহ লালকাম অকরানি অসিল।

মে. ১৯৬৮ : ইস্কুল-কলেজে পীকেটিং বারো প্রতীক ধৰ্মঘট।
প্রাণান : "আমার দাবী দেনা লাগ'তৈ", "ইমাঠাৰে লে'রিক তাম্-
করানি দেনা লাগ'তৈ" কিতাকিতি।

জুলাই. ১৯৬৮ : ইস্কুল-কলেজে পীকেটিং, কাছাড়ৰ কাম্‌কামে
জন্মলতা বারো ১৯৬১-ৰ লোক-লেহাৰ ৰিপোর্ট পুড়ে দেনা।
(Shri JB Hagjer the then Edn. Minister, Assam
had issued a Press Note in July 25, 1968 wherein he
disclosed that Manipuri Bishnupriya Community had
already been recognised as one of the communities
entered as the OBC.)

১১ অক্টোবৰ—১৩ নভেম্বৰ. ১৯৬৯ : তৃতীয় খা'কে ঐতি-
হাসিক লালকাম এহানোৱ ১৫—২২ অক্টোবৰ যুব-পৰুশালকেইৰ
১কৎ-স্বাকৰ। ২৩ তাৰিখে অকরাগো ঐল-অকিস আদালত পীকেটিং:
DC বারো ADC-ৰ চেয়াৰ দখল: DI অফিস বারো আর আর
সবকারী অফিসে পীকেটিং। কাটিগড়া, নবসিংপুৰ, ৰাতাবাড়ী,
পাখারকান্দি, শালচাপৰা, হাউসাকান্দি, ঝাপিৰবন্দ, মেহেৰপুৰ,
শিলচৰ বারো নবসিংপুৰ ব্লক বন্দ। ১৪৪ দ্বাৰা বাগানিৰ সালে

গ্ৰেপ্তাৰ ১, ৭২২ গো, ৬ নভেম্বৰে শিকামখী শ্ৰী জে.বি. হাগ্জাৰ গিৰক-
ৰ ২ ডেপুটীৰ দেনিলা। প্ৰতিনিধি : হাবি শ্ৰী -সিংহ/মনোবজ্জন,
হেমকাৰি, বোগেন্দ্ৰ কুমাৰ, গোপীনাথ, বৰদীপ বাবো হৰেকৃষ্ণ
মুখাৰ্জী।

জৈন-কাটক্ মুক্তি : ২৫ অক্টোবৰেও অকৰিয়া কাম-কামেও
গ্ৰেপ্তাৰ কৰেদিলা। সভাপ্ৰহীৰ জৈন-কাটক্ মুক্তি—গাকীবাগে ডাঃ
জনসভাৰ মাত্ৰত তৃতীয় থাকেৰ লালকামৰ খামনি।

১৪ ডিঃসেম্বৰ ১৯৬৯ : শ্ৰী জি.এন. ডিকে—Dy. Commis-
sioner for Linguistic Minorities in India গিৰকৰ শিলচৰ
সকৰে মহাসভা বাৰো সাহিত্য পৰিষদৰ ভুলো বৈঠক। গিৰকে বিষ্ণু-
প্ৰিয়া মণিপুৰী গাঙ-গাঙে গিয়া আমাৰ অংকোজনৰ কাৰণ হাৰ-
পানিৰ হয় কৰেদিলা বাৰো ভাঙল-ভাঙল জাতৰ সঙ্কা বাৰো খেই-
খেই ৰাজনৈতিক দলৰ সমৰ্থন দেখিয়া হাৰো অমিল।

১৯ মাৰ্চ ১৯৭০ : শ্ৰী এল. বি. বাংগা - Dy. Commr. for
Linguistic Minorities in India. গিৰকৰ শিলচৰ সকৰে মহা-
সভা, কাছাড় জিলা সংগ্ৰাম পৰিষদ বাৰো শিলচৰ, কৰিমগঞ্জ বাৰো
হাটলাকৰদিৰ জিলা কংগ্ৰেচ কমিটিৰ আধাৰ দাবীদাবাৰ মাত্ৰ
উলিয়া মাৰকপত্ৰ দেসিলা।

২২ এপ্ৰিল ১৯৭০ : কাছাড়, ত্ৰিপুৰা বাৰো মেঘালয় (শিলঙে)
২৪ ঘণ্টাৰ “গণ-অনশন”—কনাক-বুজন চিঙকৰে।

১৩-১৫ ডিঃসেম্বৰ ১৯৭২ : কাছাড় জিলা ৪৮ ঘণ্টাৰ “গণ-
অনশন—কনাক বুজন চিঙকৰে।

৬-৯ মাৰ্চ ১৯৭৪ : কাছাড় জিলাৰ শিলচৰে DC Office-ৰ বাংকলে
৭২ ঘণ্টাৰ গণ-অনশন।

১ ডিঃসেম্বৰ ১৯৭৮ : ৰাভা বাৰো কেন্দ্ৰীয় সরকারৰ ঠেলাঠেলি

হট্টোমিল-সেভেন পয়েন্ট ডিমাও একশন কমিটি"। দিন এহান কমিটি
এহানে "সংখ্যালঘু বাঁচাও দিবস" পালন কৰেসিল।

২১-২৩ ফেব্রুৱাৰী ১৯৭৯ : পুৱা কাছাড় জিলাৰ কাম্‌কাং
"অবস্থান ধৰ্মঘট"।

৭-২০ জানুৱাৰী ১৯৭৮ : "বিলে অনশন ধৰ্মঘট" — নিল০৫
DC অফিচৰ মাংকলে অকৰানি। অনশনকাৰী দল আহানৰে
কাটক-বন্দী কৰানি অসিল। ঐ দল উহানৰ বুকুৰী আশিলাভায়—
শ্ৰী আৰীৰসেনা সিংহবাৰো। শ্ৰীমতি মালা বানী সিংহ — দ্বিৱসিঙ
ৰাজাপুৰ লখাৰ লিৱৰাকন পাঠবতা। এহাদি এসং পূৰ্বাকল আদেশ
এটাৰ বাতৰি পাল শ্ৰী এন.পি.সিং সভাপতিৰে যিৱেঙ বেনাং আহে নৈন
NBMSU নিগচৰ মেহেৰপুৰ লখাৰ কাৰ্যকৰী কমিটি—গিৱকৰ লগে
সাক্ষি হাউসে দেহা কৰেসিল। বাৰো আমাৰ দাবীদাৰা হাবিঙ।
গিৱকৰে মজিক' চাৱলোৱাসিলা। প্ৰতিনিধি আশিলাভায় : হাবি
শ্ৰী/সিংহ শ্ৰীকুমাৰ (সভাপতি), পাচুগোপাল (সা. সম্পা.), গোবিন্দ
ৰাজকুমাৰ (সদস্য), অজৈবৰী (সদস্য) বাৰো নিশিকুমাৰ। গিৱকে
সৰকাৰী উচ্চা'কে টটবৈঙ বুলিহা "বিলে অনশন ধৰ্মঘট"-হা।
বাগানিৱকা হেইচা কৰেসিল।

পিনে-পিনে টবাক'ৰ আসামৰ নিৱমত্ৰী শ্ৰী জগন্নাথ সিংহ গিৱকৰ
লগে আমাৰ প্ৰতিনিধি দল আহানে জৰুৰী মিটিং আহান কৰিয় ২১
জানুৱাৰীৰ নংই-ৰাতিং 'বিলে অনশন ধৰ্মঘট' হান বাৰ্গানি অসিল।
প্ৰতিনিধি : হাবি শ্ৰী/সিংহ' অনিল, পাচুগোপাল, কপ'ৱৰ, মনোৱজন্
(সাধাৰন সম্পাদক, মহাসভা) কুশলজ (সা. সম্পা., সাহিত্য পৰিষদ)
বাৰো গৌতম (সভাপতি)।

এই পিনেকাৰ বিশেষ ঘটনা ঐতা—দলক আহান এৱেদিয়া—
পৰাজীৰ আগেকাৰ সংখ্যা উতাং পাৱেঙ টলকৰেসি।

২৭ এপ্ৰিল : ১ম ১৯১৩ : বৰাক উপত্যকাং NBMSU ৰ ডাঙানিং

— বুৰা খংচেল —

গাবুৰা-পুৰিজেলেই-বেইবুনি,

যোগো বেপেয় আসি : আৰাকো লেবিক

পাকুৰানি মনেইলে বা চাকুৰীৰ বুৰাখবৰ

নিয়ামকৰে পান। মনেইলে : অৱাক

ভলৰ ঠিকানাঃ যোগাযোগ কৰিক।

কিতা-কিতা লাগেৰ :

(১) নাঙ. ঠিকানা :

(২) মাৰ্টিফিকেট হাবিৰ

Attest কৰা Xerox copy :

(৩) কিহান কিতা চাকুৰী কৰানি মনেৱাৰ :

(৪) ভৰ্তি কি : Rs. 150/- বঙ্গৰকি

M. O./ Bank Demand Draft :

(৫) Correspondence Course

মনেইলে, কিসাদেহান :

ঠিকানা :—

Hony. Director

PUBLIC RELATIONS AND

— STUDY CENTRE —

C/o. Panchashree, Bishnupur,

SILCHAR—788 003 : Assam.

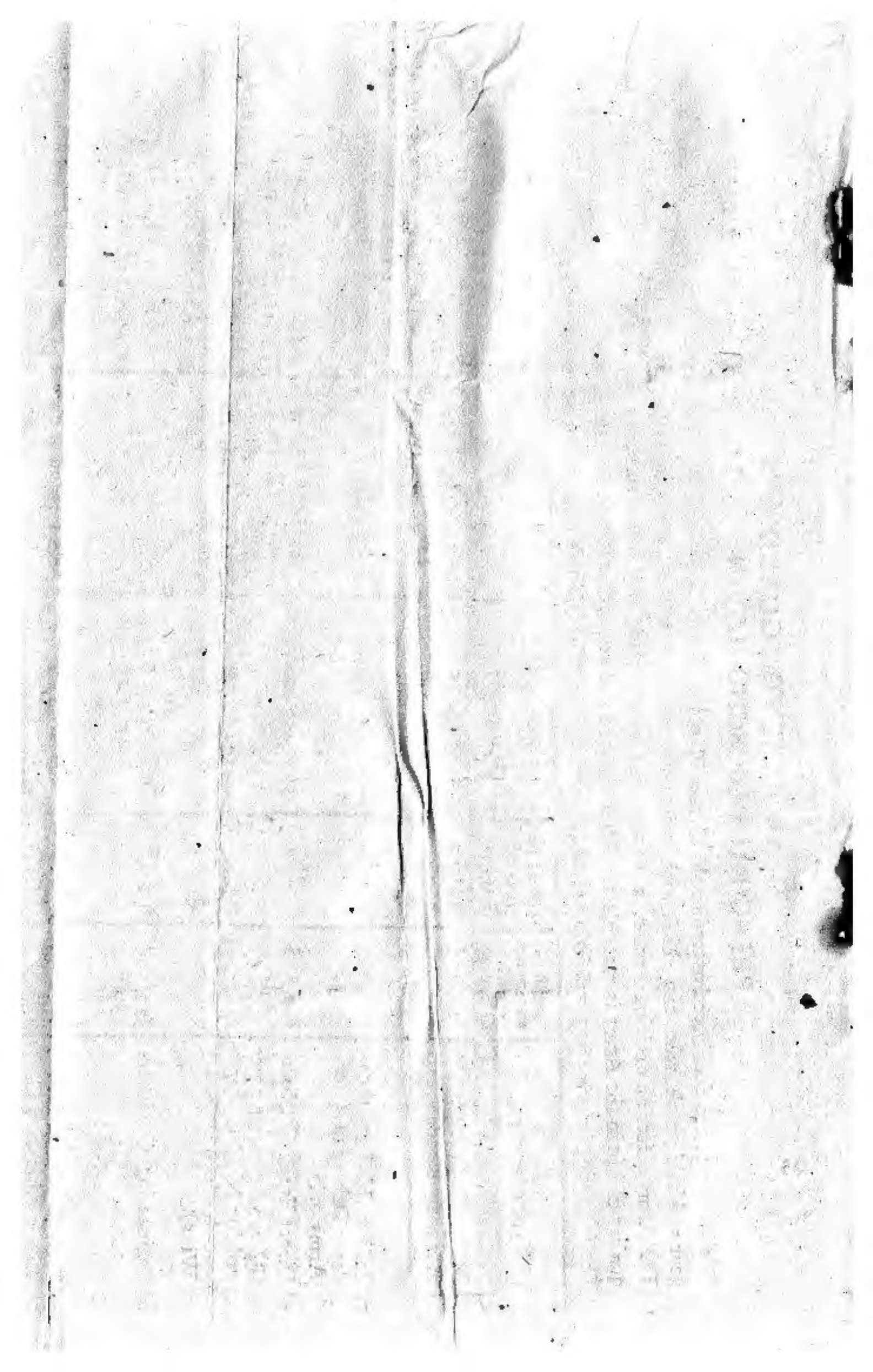
পূজা সংখ্যা

হানোৱকা উপগ্রাস, য়াৰি, প্ৰবন্ধ, সমালোচনা,

চুটি-চুটি আইল্ কণা, প্ৰশ্ন

দিয়াপেঠানিবকা : বুৰা-পুৰানা হাবি সাহিত্য-সেৱাৰীয়াং খৌৰাঙে

হেইচা কৰৌৰি। —অবৈতনিক সম্পাদক, পঞ্চলী



আগষ্ট মাসের ২৬ তারিখ (বৃহস্পতিবার) মাদান ৪ টা ১০ মিনিটে
একনিষ্ঠ বারো অক্রান্ত সমাজ সেবী বসন্ত কুমার সিংহ - তিন-কুড়ি

দৌর খয়াত হাত বসর বয়সে চেংকুড়ি পথর নিজর
ঘরে দৌর খয়া পেইলো। পঞ্চশ্রী-
গোষ্ঠিএ ভগবানবাং গিরক এগোর বিদেহী আত্মাগোর সদগতি
মাপের। গিরকর পুন্নিভরোপা বারো নিঃস্বার্থ সমাজ - সেবারে সমগ্র
জাতহানে নিঙ - শ্রদ্ধা কাংকরের।

গিরক / গিধানকে বসরকি থক্চা (গ্রাহক কি) রূপা য়ায়েইহান দিয়া-
পেঠেয়া পঞ্চশ্রী' রে ঠাক্করেদিঙ্। ডাক্ মারকতে পত্তিরিকাহান রীতি-
মত দিয়াপেঠেইতাঙার। **মাতানি নামানাসিলু :** গেল্গা সংখ্যা পেয়া

কথা আকছুটি ডাক মারকতে দ্বি-হোগোর চুণ গ্রাহক-
বাং পঞ্চশ্রী ২/৩ হান সংখ্যা দিয়াপেঠে-
য়াউ থক্চা নাপানিয়ে, ৩১/৭/৯৩ তারিখে ছাপা পোষ্টকার্ডে চের-পৌ
দেসিলাং। তেব-তেব সুপউ কানা নাইলাঙ। সে করে হেইচা
করিয়র - বসরি গ্রাহক কি দিয়াপেঠেয়া পঞ্চশ্রী'রে আঙা দিক্। যে
যে গিঠিগিধানীরাংত এবুজো থক্চার পয়সা নাপাসি, তানুরাং
এফিরকার সংখ্যা এহান দিয়াপেঠানি স্থগিত থইলাং।

নিজর বাঙে বারো ছদ্মনাঙে

- ইকরা দিয়াপেঠেইতে নিংশিঙ আদিবাং :
- ১) চে'র বারা-আহানাং মন্সিক' ইকরানি।
 - ২) ছদ্মনাঙ দিলে - নিজর ভতুমকার নাঙ ঠিকানা দেনা ঐতা গোপন
থনা অইতৈ। নাঙ ঠিকানা নাদলে কোন করপেখ কংকরানি
নাইতৈ।
 - ৩) যোগাযোগর সুবিধারকা - 'পঞ্চশ্রী'ন্ত দেসি আপনার গ্রাহক
নম্বরগো (ঠিকানার গজে বাতর বারাদে দেসি) ইকরিক্।
 - ৪) কংকরানির ডিল্হান বাসা বুঝারলে বা কংকরে বুঝারিয়ার ইকরা
আলখক পানা মনেইলে - ডাক-টিকেট লগে দিক্।

ঠিকানা :—পঞ্চশ্রী, বিষ্ণুপুর, শিলচর : ৭৮৮ ০০০

May/June '93

Vol. XVIII/No. 3 : Rs. 10/-, Annual Subscription Rs. 50/-

BISHNUPUR, P. O. - SILCHAR - 788 003



PANCHASHREE

Sukumar Singha, Hony. Editor.

PRINTED MATTER

Societies Regn. No. 70/XXI/1860/76-77

To

Smt./Smt./Ms. Shobha Singha

W/o Shri Manindra Singha

Conservator of Forest

KUNDIL NAGAR, Rajnagar

GURDASTHANA 781 007

গ্রাহক নং

101

ডিগল কবিতার সংকলন

বিরহী যক্ষর এলাহা

ব্রজেন কুমার সিংহ

প্রকাশিকা : সন্ধ্যা সিংহ

পূর্ণিমা লেইরিক লেইসাং

জ্যোতিনগর, গুৱাহাটী-৭৮১ ০২১

বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ঠায়োর ঠুল্গো হারপেইক্

বুল্লে দেবলা মুখার্জী গিথানকর

ইকরা বিজ্ঞান ভিত্তিক রমাল

আলোচনার প্রবন্ধ-লেইরিকহান

পাকরিয়া চেইক্ ।

(তাংখা ৬ হান)

সবাবেল প্রকাশনী, গীতিস্বামী প্রিন্টার্স

ভকতপুর, শিলচর - ৭৮৮ ০০৫

অগস্ত্য

দলান ইপুৱ খোঁগ জাকারেয়া

পাগালা অজা

পঞ্চমী প্রকাশনী : বিষ্ণুপুর, শিলচর-৭৮৮ ০৫৩

ছসরা জুলাই

বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী দাবী দিনসে

কবি - লেখকর লালস্বামী খল্লিকলো

বারো

কবি মুধনা সিংহর সম্পাদনাৎ

নিকুলিল

আজুনি মণিপুরী

সাহিত্য-সংস্কৃতি বিষয়ক বাৎসরিক পত্রিকাহান

সংকরানিং ৪-শ্রীমতি রজিতা সিংহ

আজুনি মণিপুরী প্রকাশনী

কালিঞ্জর, পোঃ সিদ্ধারী, শিলচর-৭৮৮ ০০৭